

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN

FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2017/11

66. Jahrgang, November
Erscheint monatlich

66ème année, novembre
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Ankündigung von Europäischen Normen	Association Suisse de Normalisation Annoncement des Normes europeennes	5
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	25 / 26
electrosuisse	Elektrotechnik Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	27 32 40
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	46 58 68
SIA	Bauwesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	76 79 83
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	85 89 91
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Domaine routier et trafic Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	92 93 95

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
switec@snv.ch

Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle¹ auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle¹ bezogen werden.

Unter der Rubrik **"Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung"** werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung*

* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik **"Ankündigung von Europäischen Normen"** werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik **"Neue Schweizer Normen"** werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
 - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
 - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Unter der Rubrik **"Zurückgezogene Normen"** werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

¹ Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier¹ décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier¹.

Sous la rubrique **"Projets soumis à l'enquête publique"** figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse*

* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique **"Annoncement des Normes européennes"** figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique **"Nouvelles Normes suisses"** figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
 - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
 - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !

Sous la rubrique **"Normes abrogées"** figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

¹ Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CWA 17157:2017

CEN/WS FATEDA

Technische Materialien - Formate für den Zugversuchdaten

Engineering materials - Electronic data interchange - Formats for fatigue test data

CEN GUIDE 414:2017

CEN/Guides

Sicherheit von Maschinen - Regeln für die Abfassung und Gestaltung von Sicherheitsnormen

Sécurité des machines - Règles pour l'élaboration et la présentation des normes de sécurité

Safety of machinery - Rules for the drafting and presentation of safety standards

EN 593:2017

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Metallische Klappen für den allgemeinen Gebrauch

Robinetterie industrielle - Robinets métalliques à papillon d'usage général

Industrial valves - Metallic butterfly valves for general purposes

EN ISO 787-1:2017

CEN/TC 298

Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 1: Farbvergleich von Pigmenten (ISO 787-1:1982)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 1: Comparaison de la couleur des pigments (ISO 787-1:1982)

General methods of test for pigments and extenders - Part 1: Comparison of colour of pigments (ISO 787-1:1982)

EN ISO 787-4:2017

CEN/TC 298

Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 4: Bestimmung der Acidität oder Alkalität des wässrigen Extraktes (ISO 787-4:1981)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 4: Détermination de l'acidité ou de l'alcalinité de l'extrait aqueux (ISO 787-4:1981)

General methods of test for pigments and extenders - Part 4: Determination of acidity or alkalinity of the aqueous extract (ISO 787-4:1981)

EN ISO 787-17:2017

CEN/TC 298

Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 17: Vergleich des Aufhellvermögens von Weißpigmenten (ISO 787-17:2002)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 17: Comparaison du pouvoir éclaircissant des pigments blancs (ISO 787-17:2002)

General methods of test for pigments and extenders - Part 17: Comparison of lightening power of white pigments (ISO 787-17:2002)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 787-21:2017**CEN/TC 298**

Allgemeine Prüfmethoden für Pigmente und Füllstoffe - Teil 21: Vergleich der Hitzebeständigkeit von Pigmenten unter Verwendung eines Einbrennbindemittels (ISO 787-21:1979)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 21: Comparaison de la stabilité à la chaleur des pigments en utilisant un liant au four (ISO 787-21:1979)

General methods of test for pigments and extenders - Part 21: Comparison of heat stability of pigments using a stoving medium (ISO 787-21:1979)

EN ISO 787-22:2017**CEN/TC 298**

Allgemeine Prüfmethoden für Pigmente und Füllstoffe - Teil 22: Vergleich der Beständigkeit von Pigmenten gegen Ausbluten (ISO 787-22:1980)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 22: Comparaison de la résistance au saignement des pigments (ISO 787-22:1980)

General methods of test for pigments and extenders - Part 22: Comparison of resistance to bleeding of pigments (ISO 787-22:1980)

EN 1176-1:2017**CEN/TC 136**

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai générales

Playground equipment and surfacing - Part 1: General safety requirements and test methods

EN 1176-2:2017**CEN/TC 136**

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 2: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Schaukeln

Équipement et sols d'aires de jeux - Partie 2: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux balançoires

Playground equipment and surfacing - Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for swings

EN 1176-3:2017**CEN/TC 136**

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Rutschen

Équipement et sols d'aires de jeux - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux toboggans

Playground equipment and surfacing - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for slides

EN 1176-4:2017**CEN/TC 136**

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 4: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Seilbahnen

Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 4: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux téléphériques

Playground equipment and surfacing - Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for cableways

EN 1176-6:2017**CEN/TC 136**

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 6: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Wippgeräte

Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 6 : Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux équipements oscillants

Playground equipment and surfacing - Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for rocking equipment

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 1504-10:2017

CEN/TC 104

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betonbauteilen - Definitionen, Anforderungen, Qualitätsüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 10: Anwendung von Produkten und Systemen auf der Baustelle, Qualitätsüberwachung der Ausführung

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Définitions, exigences, maîtrise de la qualité et évaluation de la conformité - Partie 10 : Application sur site des produits et systèmes et contrôle de la qualité des travaux

Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Definitions, requirements, quality control and evaluation of conformity - Part 10: Site application of products and systems and quality control of the works

EN 1853:2017

CEN/TC 144

Landmaschinen - Anhänger - Sicherheit
Matériel agricole - Remorques - Sécurité
Agricultural machinery - Trailers - Safety

EN 2037:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Sechskantstangen aus Stahl gezogen - Abmessungen - Toleranzen h 11 und h 12

Série aéronautique - Barres hexagonales étirées en acier - Dimensions - Tolérances h 11 et h 12

Aerospace series - Hexagonal steel bars drawn - Dimensions - Tolerances h 11 and h 12

EN ISO 2063-1:2017

CEN/TC 240

Thermisches Spritzen - Zink, Aluminium und ihre Legierungen - Teil 1: Bauteilgestaltung und Qualitätsanforderungen für Korrosionsschutzsysteme (ISO 2063-1:2017)

Projection thermique - Zinc, aluminium et alliages de ces métaux - Partie 1: Considérations de conception et exigences de qualité pour les systèmes de protection contre la corrosion (ISO 2063-1:2017)

Thermal spraying - Zinc, aluminium and their alloys - Part 1: Design considerations and quality requirements for corrosion protection systems (ISO 2063-1:2017)

EN ISO 2063-2:2017

CEN/TC 240

Thermisches Spritzen - Zink, Aluminium und ihre Legierungen - Teil 2: Ausführung von Korrosionsschutzsystemen (ISO 2063-2:2017)

Projection thermique - Zinc, aluminium et alliages de ces métaux - Partie 2: Exécution des système de protection contre la corrosion (ISO 2063-2:2017)

Thermal spraying - Zinc, aluminium and their alloys - Part 2: Execution of corrosion protection systems (ISO 2063-2:2017)

EN 2306:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Hochwarmfeste Nickelbasislegierung Ni-Cr20Co3Fe3 - Geglüht - Stangen

Série aéronautique - Alliage résistant à chaud à base de nickel Ni-Cr20Co3Fe3 - Recuit - Barres

Aerospace series - Heat resisting - Nickel base alloy Ni-Cr20Co3Fe3 - Annealed - Bars

EN ISO 2411:2017

CEN/TC 248

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung der Haftfestigkeit von Beschichtungen (ISO 2411:2017)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de l'adhérence du revêtement (ISO 2411:2017)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of coating adhesion (ISO 2411:2017)

EN 2507-1:2017

CEN/TC 155

Rohre und Formstücke aus Thermoplasten - Vicat-Erweichungstemperatur - Teil 1: Allgemeines Prüfverfahren (ISO 2507-1:1995)

Tubes et raccords en matières thermoplastiques - Température de ramollissement Vicat - Partie 1: Méthode générale d'essai (ISO 2507-1:1995)

Thermoplastics pipes and fittings - Vicat softening temperature - Part 1: General test method (ISO 2507-1:1995)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 2507-2:2017

CEN/TC 155

Rohre und Formstücke aus Thermoplasten - Vicat-Erweichungstemperatur - Teil 2: Prüfbedingungen für Rohre und Formstücke aus weichmacherfreiem Poly(vinylchlorid) (PVC-U) oder chloriertem Poly(vinylchlorid) (PVC-C) und Rohre aus hochschlagzähem Poly(vinylchlorid) (PVC-HI) (ISO 2507-2:1995)

Tubes et raccords en matières thermoplastiques - Température de ramollissement Vicat - Partie 2: Conditions particulières d'essai pour tubes et raccords en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) ou en poly(chlorure de vinyle) chloré (PVC-C) et tubes en poly(chlorure de vinyle) à résistance au choc améliorée (PVC-HI) (ISO 2507-2:1995)

Thermoplastics pipes and fittings - Vicat softening temperature - Part 2: Test conditions for unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) or chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) pipes and fittings and for high impact resistance poly(vinyl chloride) (PVC-HI) pipes (ISO 2507-2:1995)

EN ISO 2507-3:2017

CEN/TC 155

Rohre und Formstücke aus Thermoplasten - Vicat-Erweichungstemperatur - Teil 3: Prüfbedingungen für Rohre und Formstücke aus Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS) und Acrylnitril-Styrol-Acrylester (ASA) (ISO 2507-3:1995)

Tubes et raccords en matières thermoplastiques - Température de ramollissement Vicat - Partie 3: Conditions particulières d'essai pour tubes et raccords en acrylonitrile/butadiène/styrène (ABS) et en acrylonitrile/styrène/ester acrylique (ASA) (ISO 2507-3:1995)

Thermoplastics pipes and fittings - Vicat softening temperature - Part 3: Test conditions for acrylonitrile/butadiene/styrene (ABS) and acrylonitrile/styrene/acrylic ester (ASA) pipes and fittings (ISO 2507-3:1995)

EN 2850:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Unidirektionale Lamine aus Kohlenstoffasern und Reaktionsharz - Druckversuch parallel zur Faserrichtung

Série aéronautique - Fibres de carbone/résine thermosettable - Stratifiés unidirectionnels - Essai de compression parallèlement au sens des fibres

Aerospace series - Carbon fibre thermosetting resin - Unidirectional laminates - Compression test parallel to fibre direction

EN 3094:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Dichtmassen - Prüfverfahren - Bestimmung der Verarbeitungszeit

Série aéronautique - Produits d'étanchéité - Méthode d'essai - Détermination du temps d'application

Aerospace series - Sealants - Test method - determination of the application time

EN ISO 3127:2017

CEN/TC 155

Rohre aus Thermoplasten - Bestimmung der Widerstandsfähigkeit gegen äußere Schlagbeanspruchung - Umfangsverfahren (ISO 3127:1994)

Tubes en matières thermoplastiques - Détermination de la résistance aux chocs extérieurs - Méthode autour du cadran (ISO 3127:1994)

Thermoplastics pipes - Determination of resistance to external blows - Round-the-clock method (ISO 3127:1994)

EN 3475-701:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 701: Abisolierbarkeit und Haftfestigkeit der Isolierung auf dem Leiter

Série aéronautique - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 701 : Dénudabilité et adhérence de l'isolation sur le conducteur

Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 701: Strippability and adherence of insulation to the conductor

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 3820:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Metrische Sechskantschrauben, kurzes Gewinde, aus Titanlegierung, anodisiert, MoS2-geschmiert - Klasse: 1 100 MPa (bei Raumtemperatur)/315 °C

Série aérospatiale - Vis métriques à tête hexagonale normale, fût normal à tolérance large, filetage court, en alliage de titane, anodisées, lubrifiées MoS2 - Classification : 1 100 MPa (à température ambiante)/315 °C

Aerospace series - Metric bolts, normal hexagon head, coarse tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, anodized, MoS2 lubricated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/315 °C

EN 4644-001:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Rechtecksteckverbinder, modular, rechteckige Kontakteinsätze, Dauerbetriebstemperatur 175 °C (oder 125 °C) konstant - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Connecteur, électrique et optique, rectangulaire, modulaire, à inserts rectangulaires, température de fonctionnement 175 °C (ou 125 °C) continu - Partie 001: Spécification technique

Aerospace series - Connector, electrical and optical, rectangular, modular, rectangular inserts, operating temperature 175 °C (or 125 °C) continuous - Part 001: Technical specification

EN 4652-420:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 420: Typ 4, C-Schnittstelle - Crimpverbindung - freier Steckverbinder, gerade - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 420 : Type 4, interface C - Version à sertir - Fiche droite - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 420: Type 4, C interface - Crimp assembly version - Straight plug - Product standard

EN 4652-421:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 421: Typ 4, C-Schnittstelle - Crimpverbindung - freier Steckverbinder, 90° abgewinkelt - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 421 : Type 4, interface C - Version à sertir - Fiche coudée - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 421: Type 4, C interface - Crimp assembly version - Right angle plug - Product standard

EN 4691-1:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Zug-Druck-Stange mit integrierten Bolzen - Teil 1: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Bielle avec axes intégrés - Partie 1 : Spécification technique

Aerospace series - Tie rod with integrated bolts - Part 1: Technical specification

EN 4692:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Zug-Druck Stange mit integriertem Bolzen - Verriegelungsklipp

Série aérospatiale - Bielle avec axes intégrés - Clip de verrouillage

Aerospace series - Tie Rod with integrated bolts -Locking clip

EN 4693:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Zug-Druck Stange mit integrierten Bolzen - Variante A, B und C

Série aérospatiale - Bielle avec axes intégrés - Code assemblage A, B et C

Aerospace series - Tie rod with integrated bolts - Assembly code A, B and C

EN 4694:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Zug-Druck Stange mit integrierten Bolzen - Zusammenbaucode D, E und F

Série aérospatiale - Bielle avec axes intégrés - Code assemblage D, E et F

Aerospace series - Tie rod with integrated bolts - Assembly code D, E and F

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 4695:2017**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Zug-Druck Stange mit integrierten Bolzen - Variante G, H und K
Série aérospatiale - Bielle avec axes intégrés - Code assemblage G, H et K
Aerospace series - Tie Rod with integrated bolts - Assembly Code G, H and K

EN 4702-02:2017**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Schnellverschlussysteme für nicht-strukturelle und Innenausstattungsanwendungen - Teil 02:
Federclip-Bolzen-Kombination
Série aérospatiale - Fixations rapides filetées pour applications non-structurales et revêtements intérieurs - Partie 02
: Combinaison de colliers lyre et pions
Aerospace series - Quick release fastening systems for non-structural and lining applications - Part 02: Spring clamp
stud combination

EN 4702-03:2017**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Schnellverschlussysteme für nicht-strukturelle und Innenausstattungsanwendungen - Teil 03: Bolzen
- Schnell auslösend und schließend
Série aérospatiale - Fixations rapides filetées pour applications non-structurales et revêtements intérieurs - Partie 03
: Pion à démontage et à verrouillage rapide
Aerospace series - Quick release fastening systems for non-structural and lining applications - Part 03: Stud -
quick-release and locking

EN 4702-04:2017**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Schnellverschlussysteme für nicht-strukturelle und Innenausstattungsanwendungen - Teil 04:
Feder-Clip
Série aérospatiale - Fixations rapides filetées applications structurales et non structurales et revêtements intérieurs
- Partie 04: Collier lyre
Aerospace series - Quick release fastening systems for non-structural and lining applications - Part 04: Spring clamp

EN 4702-05:2017**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Schnellverschlussysteme für nicht-strukturelle und Innenausstattungsanwendungen - Teil 05:
Haltescheibe
Série aérospatiale - Fixations rapides filetées pour applications non-structurales et revêtements intérieurs - Partie 05
: Rondelle de maintiène
Aerospace series - Quick release fastening systems for non-structural and lining applications - Part 05: Retaining washer

EN ISO 5801:2017**CEN/TC 156**

Ventilatoren - Leistungsmessung auf genormten Prüfständen (ISO 5801:2017)
Ventilateurs - Essais aérauliques sur circuits normalisés (ISO 5801:2017)
Fans - Performance testing using standardized airways (ISO 5801:2017)

EN 6128:2017**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Blindniet 100° Senkkopf, hochfest
Série aérospatiale - Boulon aveugle tête fraisée 100°, haute résistance
Aerospace series - Blind bolt, 100° flush head, high strength

EN 9117:2017**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Übertragene Produktfreigabepfung
Série aérospatiale - Délégation de l'inspection du produit avant livraison
Aerospace series - Delegated Product Release Verification

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 9241-125:2017

CEN/TC 122

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 125: Anleitung zur visuellen Informationsdarstellung (ISO 9241-125:2017)
Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 125: Recommandations relatives à la présentation visuelle d'informations (ISO 9241-125:2017)
Ergonomics of human-system interaction - Part 125: Guidance on visual presentation of information (ISO 9241-125:2017)

EN ISO 9241-960:2017

CEN/TC 122

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 960: Rahmen und Anleitung zur Gestensteuerung (ISO 9241-960:2017)
Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 960: Cadre et lignes directrices relatives aux interactions gestuelles (ISO 9241-960:2017)
Ergonomics of human-system interaction - Part 960: Framework and guidance for gesture interactions (ISO 9241-960:2017)

EN 9300-005:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - LOTAR - Langzeit-Archivierung und -Bereitstellung digitaler technischer Produktdokumentationen, wie zum Beispiel von 3D-, CAD- und PDM-Daten - Teil 005: Authentifizierung und Verifizierung
Série aérospatiale - LOTAR - Archivage long terme et récupération des données techniques produits numériques telles que CAD 3D et PDM - Partie 005 : Authentification et Vérification
Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 005: Authentication and Verification

EN 9300-007:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - LOTAR - Langzeit-Archivierung und -Bereitstellung digitaler technischer Produktdokumentationen, wie zum Beispiel von 3D-, CAD- und PDM-Daten - Teil 007: Begriffe und Verweisungen
Série aérospatiale - LOTAR - Archivage long terme et récupération des données techniques produits numériques telles que CAD 3D et PDM - Partie 007 : Termes and références
Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 007: Terms and References

EN ISO 9717:2017

CEN/TC 262

Metallische und andere anorganische Überzüge - Phosphatüberzüge auf Metallen (ISO 9717:2017)
Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques - Couches de conversion au phosphate sur métaux (ISO 9717:2017)
Metallic and other inorganic coatings - Phosphate conversion coating of metals (ISO 9717:2017)

EN ISO 9852:2017

CEN/TC 155

Rohre aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U) - Beständigkeit gegen Dichlormethan bei einer festgelegten Temperatur (DCMT) - Prüfverfahren (ISO 9852:2007)
Tubes en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Résistance au dichlorométhane à une température spécifiée (DCMT) - Méthode d'essai (ISO 9852:2007)
Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) pipes - Dichloromethane resistance at specified temperature (DCMT) - Test method (ISO 9852:2007)

EN ISO 10075-1:2017

CEN/TC 122

Ergonomische Grundlagen bezüglich psychischer Arbeitsbelastung - Allgemeine Aspekte und Konzepte und Begriffe (ISO 10075-1:2017)
Principes ergonomiques concernant la charge de travail mental - Partie 1: Questions et concepts généraux, termes et définitions (ISO 10075-1:2017)
Ergonomic principles related to mental workload - Part 1: General issues and concepts, terms and definitions (ISO 10075-1:2017)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 10848-1:2017

CEN/TC 126

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von Gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau - Teil 1: Rahmendokument (ISO 10848-1:2017)

Acoustique - Mesurage en laboratoire et sur site des transmissions latérales du bruit aérien, des bruits de choc et du bruit d'équipement technique de bâtiment entre des pièces adjacentes - Partie 1: Document cadre (ISO 10848-1:2017)

Acoustics - Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 1: Frame document (ISO 10848-1:2017)

EN ISO 10848-2:2017

CEN/TC 126

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von Gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau - Teil 2: Anwendung auf Typ B-Bauteile, wenn die Verbindung geringen Einfluss hat (ISO 10848-2:2017)

Acoustique - Mesurage en laboratoire et sur le terrain des transmissions latérales du bruit aérien, des bruits de choc et du bruit d'équipement technique de bâtiment entre des pièces - Partie 2: Application aux éléments de Type B lorsque la jonction a une faible influence (ISO 10848-2:2017)

Acoustics - Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 2: Application to Type B elements when the junction has a small influence (ISO 10848-2:2017)

EN ISO 10848-3:2017

CEN/TC 126

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von Gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau - Teil 3: Anwendung auf Typ B-Bauteile, wenn die Verbindung wesentlichen Einfluss hat (ISO 10848-3:2017)

Acoustique - Mesurage en laboratoire et sur le terrain des transmissions latérales du bruit aérien, des bruits de choc et du bruit d'équipement technique de bâtiment entre des pièces - Partie 3: Application aux éléments de Type B lorsque la jonction a une influence importante (ISO 10848-3:2017)

Acoustics - Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 3: Application to Type B elements when the junction has a substantial influence (ISO 10848-3:2017)

EN ISO 10848-4:2017

CEN/TC 126

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von Gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau - Teil 4: Anwendung auf Stoßstellen mit mindestens einem Typ A-Bauteil (ISO 10848-4:2017)

Acoustique - Mesurage en laboratoire et sur le terrain des transmissions latérales du bruit aérien, des bruits de choc et du bruit d'équipement technique de bâtiment entre des pièces - Partie 4: Application aux jonctions ayant au moins un élément de Type A (ISO 10848-4:2017)

Acoustics - Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 4: Application to junctions with at least one Type A element (ISO 10848-4:2017)

EN ISO 10993-4:2017

CEN/TC 206

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 4: Auswahl von Prüfungen zur Wechselwirkung mit Blut (ISO 10993-4:2017)

Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 4: Choix des essais pour les interactions avec le sang (ISO 10993-4:2017)

Biological evaluation of medical devices - Part 4: Selection of tests for interactions with blood (ISO 10993-4:2017)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 11173:2017**CEN/TC 155**

Rohre aus Thermoplasten - Bestimmung der Widerstandsfähigkeit gegen äußere Schlagbeanspruchung - Stufenverfahren (ISO 11173:1994)

Tubes en matières thermoplastiques - Détermination de la résistance aux chocs extérieurs - Méthode en escalier (ISO 11173:1994)

Thermoplastics pipes - Determination of resistance to external blows - Staircase method (ISO 11173:1994)

EN 12604:2017**CEN/TC 33**

Tore - Mechanische Aspekte - Anforderungen und Prüfverfahren

Portes et portails industriels, commerciaux et résidentiels - Aspects mécaniques - Exigences et méthodes d'essai

Industrial, commercial and garage doors and gates - Mechanical aspects - Requirements and test methods

EN 13108-4/AC:2017**CEN/TC 227**

Asphaltemischgut - Mischgutanforderungen - Teil 4: Hot Rolled Asphalt

Mélanges bitumineux - Spécifications des matériaux - Partie 4: Hot Rolled Asphalt

Bituminous mixtures - Material specifications - Part 4: Hot Rolled Asphalt

EN ISO 13254:2017**CEN/TC 155**

Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für drucklose Anwendungen - Prüfverfahren auf die Wasserdichtheit (ISO 13254:2010)

Systèmes de canalisations thermoplastiques pour applications sans pression - Méthode d'essai de l'étanchéité à l'eau (ISO 13254:2010)

Thermoplastics piping systems for non-pressure applications - Test method for watertightness (ISO 13254:2010)

EN ISO 13255:2017**CEN/TC 155**

Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten zum Ableiten von Abwasser innerhalb von Gebäuden - Prüfverfahren für die

Gasdichtheit von Verbindungen (ISO 13255:2010)

Systèmes de canalisations thermoplastiques pour évacuation des eaux-vannes et des eaux usées à l'intérieur des bâtiments

- Méthode d'essai de l'étanchéité des assemblages à l'air (ISO 13255:2010)

Thermoplastics piping systems for soil and waste discharge inside buildings - Test method for airtightness of joints

(ISO 13255:2010)

EN ISO 13257:2017**CEN/TC 155**

Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für drucklose Anwendungen - Prüfverfahren für die Temperaturbeanspruchbarkeit (ISO 13257:2010)

Systèmes de canalisations thermoplastiques pour applications sans pression - Méthode d'essai de résistance à des cycles de température élevée (ISO 13257:2010)

Thermoplastics piping systems for non-pressure applications - Test method for resistance to elevated temperature cycling (ISO 13257:2010)

EN ISO 13262:2017**CEN/TC 155**

Erdverlegte Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für Abwasserkanäle und -leitungen - Thermoplastische Spiralrohre mit profilierter Wandung - Bestimmung der Zugfestigkeit einer Verbindungsnaht (ISO 13262:2010)

Systèmes de canalisations thermoplastiques pour branchements et collecteurs d'assainissement enterrés sans pression -

Tubes thermoplastiques à paroi structurée enroulés en hélice - Détermination de la résistance en traction de la ligne de soudure (ISO 13262:2010)

Thermoplastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Thermoplastics spirally-formed structured-wall pipes - Determination of the tensile strength of a seam (ISO 13262:2010)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 13263:2017

CEN/TC 155

Erdverlegte Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für drucklose erdverlegte Entwässerungs- und Abwasserleitungen - Formstücke aus Thermoplasten - Prüfverfahren der Schlagzähigkeit (ISO 13263:2010)
Systèmes de canalisations thermoplastiques pour branchements et collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Raccords thermoplastiques - Méthode d'essai de résistance au choc (ISO 13263:2010)
Thermoplastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Thermoplastics fittings - Test method for impact strength (ISO 13263:2010)

EN ISO 13264:2017

CEN/TC 155

Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für drucklose erdverlegte Entwässerungs- und Abwasserleitungen - Formstücke aus Thermoplasten - Prüfverfahren der mechanischen Festigkeit oder Elastizität von handgefertigten Formstücken (ISO 13264:2010)
Systèmes de canalisations thermoplastiques pour branchements et collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Raccords thermoplastiques - Méthode d'essai de la résistance mécanique ou de la flexibilité des raccords façonnés (ISO 13264:2010)
Thermoplastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Thermoplastics fittings - Test method for mechanical strength or flexibility of fabricated fittings (ISO 13264:2010)

EN 13329+A1:2017

CEN/TC 134

Laminatböden - Elemente mit einer Deckschicht auf Basis aminoplastischer, wärmehärtbarer Harze - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren
Revêtements de sol stratifiés - Éléments dont la surface est à base de résines aminoplastes thermodurcissables - Spécifications, exigences et méthodes d'essai
Laminate floor coverings - Elements with a surface layer based on aminoplastic thermosetting resins - Specifications, requirements and test methods

EN 14157:2017

CEN/TC 246

Pierres naturelles - Détermination de la résistance à l'usure
Natural stone test methods - Determination of the abrasion resistance

EN 14298:2017

CEN/TC 175

Schnittholz - Ermittlung der Trocknungsqualität
Bois scié - Estimation de la qualité du séchage
Sawn timber - Assessment of drying quality

EN 15194:2017

CEN/TC 333

Fahrräder - Elektromotorisch unterstützte Räder - EPAC
Cycles - Cycles à assistance électrique - Bicyclettes EPAC
Cycles - Electrically power assisted cycles - EPAC Bicycles

EN 15316-4-2/AC:2017

CEN/TC 228

Energetische Bewertung von Gebäuden - Verfahren zur Berechnung der Energieanforderungen und Nutzungsgrade der Anlagen - Teil 4-5: Fernwärme und Fernkälte, Modul M3-8-5, M4-8-5, M8-8-5, M11-8-5
Performance énergétique des bâtiments - Méthode de calcul des besoins énergétiques et des rendements des systèmes - Partie 4-2 : Systèmes de génération de chauffage des locaux, systèmes de pompes à chaleur Module M3-8-2, M8-8-2
Energy performance of buildings - Method for calculation of system energy requirements and system efficiencies - Part 4-2: Space heating generation systems, heat pump systems, Module M3-8-2, M8-8-2

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 15378:2017

CEN/SS F20

Primärpackmittel für Arzneimittel - Besondere Anforderungen für die Anwendung von ISO 9001:2015 entsprechend der Guten Herstellungspraxis (GMP) (ISO 15378:2017)

Articles d'emballage primaire pour médicaments - Exigences particulières pour l'application de l'ISO 9001:2015 prenant en considération les Bonnes Pratiques de Fabrication (BPF) (ISO 15378:2017)

Primary packaging materials for medicinal products - Particular requirements for the application of ISO 9001:2015, with reference to good manufacturing practice (GMP) (ISO 15378:2017)

EN ISO 15382:2017

CEN/TC 430

Strahlenschutz - Verfahren für die Überwachung der Dosis von Augenlinse, Haut und Extremitäten (ISO 15382:2015)

Radioprotection - Procédures pour la surveillance des doses au cristallin, à la peau et aux extrémités (ISO 15382:2015)

Radiological protection - Procedures for monitoring the dose to the lens of the eye, the skin and the extremities (ISO 15382:2015)

EN 15534-6+A1:2017

CEN/TC 249

Verbundwerkstoffe aus cellulosehaltigen Materialien und Thermoplasten (üblicherweise Holz-Polymer-Werkstoffe (WPC) oder Naturfaserverbundwerkstoffe (NFC) genannt) - Teil 6: Anforderungen an Zaunprofile und -elemente

Composites à base de matières cellulosiques et de thermoplastiques (communément appelés composites bois-polymères (WPC) ou composites fibres d'origine naturelle (NFC)) - Partie 6 : Spécifications relatives aux profilés et éléments pour clôtures

Composites made from cellulose-based materials and thermoplastics (usually called wood-polymer composites (WPC) or natural fibre composites (NFC)) - Part 6: Specifications for fencing profiles and elements

EN ISO 15651:2017

CEN/TC 430

Kernenergie - Bestimmung des totalen Wasserstoffgehalts in PuO₂- und UO₂-Pulvern und UO₂-, (U,Gd)O₂- und (U,Pu)O₂-gesinterte Pellets - Trägergasheißextraktion und Leitfähigkeitsbestimmungsverfahren (ISO 15651:2015)

Énergie nucléaire - Dosage de la teneur totale en hydrogène de poudres de PuO₂ et UO₂, et de pastilles frittées d'UO₂, (U,Gd)O₂ et (U,Pu)O₂ - Méthode d'extraction par gaz inerte et méthode de mesure de la conductivité (ISO 15651:2015)

Nuclear energy - Determination of total hydrogen content in PuO₂ and UO₂ powders and UO₂, (U,Gd)O₂ and (U,Pu)O₂ sintered pellets - Inert gas extraction and conductivity detection method (ISO 15651:2015)

EN ISO 15798/A1:2017

CEN/TC 170

Ophthalmische Implantate - Viskoelastische Substanzen - Änderung 1 (ISO 15798:2013/Amd 1:2017)

Implants ophtalmiques - Dispositifs ophtalmiques viscoélastiques - Amendement 1 (ISO 15798:2013/Amd 1:2017)

Ophthalmic implants - Ophthalmic viscosurgical devices - Amendment 1 (ISO 15798:2013/Amd 1:2017)

EN ISO 16424:2017

CEN/TC 430

Kernenergie - Bewertung der Homogenität der Gd-Verteilung in Gadolinium-Brennstoffgemischen und Bestimmung des Gd₂O₃-Gehaltes in Gadolinium-Brennstofftabletten durch Messung der Uran- und Gadolinium-Bestandteile (ISO 16424:2012)

Énergie nucléaire - Évaluation de l'homogénéité de la distribution du Gd dans les mélanges de combustibles au gadolinium et détermination de la teneur en Gd₂O₃ dans les pastilles combustibles au gadolinium par mesurage des éléments uranium et gadolinium (ISO 16424:2012)

Nuclear energy - Evaluation of homogeneity of Gd distribution within gadolinium fuel blends and determination of Gd₂O₃ content in gadolinium fuel pellets by measurements of uranium and gadolinium elements (ISO 16424:2012)

EN 16516:2017

CEN/TC 351

Bauprodukte: Bewertung der Freisetzung gefährlicher Stoffe - Bestimmung der Emissionen in die Innenraumluft

Produits de construction: Évaluation de l'émission de substances dangereuses - Détermination des émissions dans l'air intérieur

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Determination of emissions into indoor air

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 16603-70-41:2017**CEN/CLC/JTC 5**

Raumfahrttechnik - Telemetrie und Telekommando
Ingénierie spatiale - Utilisation de la télémétrie et de la télécommande par paquets
Space engineering - Telemetry and telecommand packet utilization

EN ISO 16638-1:2017**CEN/TC 430**

Radioprotection - Contrôle et dosimétrie interne des éléments spécifiques - Partie 1: Inhalation de composés d'uranium
(ISO 16638-1:2015)
Radiological protection - Monitoring and internal dosimetry for specific materials - Part 1: Inhalation of uranium compounds (ISO 16638-1:2015)

EN 16755:2017**CEN/TC 175**

Dauerhaftigkeit des Verhaltens bei Brandeinwirkung - Klassen der mit Feuerschutzmitteln behandelten Holzprodukte für Anwendungen im Innen- und Außenbereich
Durabilité des performances de réaction au feu - Classement des produits à base de bois ignifugés pour utilisation finale en intérieur et en extérieur
Durability of reaction to fire performance - Classes of fire-retardant treated wood products in interior and exterior end use applications

EN 16839:2017**CEN/TC 256**

Bahnanwendungen - Schienenfahrzeuge - Anordnung der Bauteile am Kopfstück
Applications ferroviaires - Matériel roulant ferroviaires - Agencement de la traverse de tête
Railway applications - Rolling stock - Head stock layout

EN 16922:2017**CEN/TC 256**

Bahnanwendungen - Versorgungsdienste - Fahrzeugabwasserentsorgungseinrichtungen
Applications ferroviaires - Services au sol - Equipement de vidange des eaux usées des véhicules
Railway applications - Ground based services - Vehicle waste water discharge equipment

EN 17007:2017**CEN/TC 319**

Instandhaltungsprozess und verbundene Leistungskennzahlen
Processus maintenance et indicateurs associés
Maintenance process and associated indicators

EN ISO 17099:2017**CEN/TC 430**

Radioprotection - Critères de performance pour les laboratoires pratiquant la dosimétrie biologique par le test des micronoyaux avec blocage de la cytodièrese (CBMN) dans les lymphocytes du sang périphérique (ISO 17099:2014)
Radiological protection - Performance criteria for laboratories using the cytokinesis block micronucleus (CBMN) assay in peripheral blood lymphocytes for biological dosimetry (ISO 17099:2014)

EN ISO 17100/A1:2017**CEN/SS A07**

Übersetzungsdienstleistungen - Anforderungen an Übersetzungsdienstleistungen - Änderung 1 (ISO 17100:2015/Amd 1:2017)
Services de traduction - Exigences relatives aux services de traduction - Amendement 1 (ISO 17100:2015/Amd 1:2017)
Translation services - Requirements for translation services - Amendment 1 (ISO 17100:2015/Amd 1:2017)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 18589-2:2017**CEN/TC 430**

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Erdboden - Teil 2: Leitlinie für die Auswahl der Probenahmestrategie, Probenahme und Vorbehandlung der Proben (ISO 18589-2:2015)

Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Sol - Partie 2: Lignes directrices pour la sélection de la stratégie d'échantillonnage, l'échantillonnage et le prétraitement des échantillons (ISO 18589-2:2015)

Measurement of radioactivity in the environment - Soil - Part 2: Guidance for the selection of the sampling strategy, sampling and pre-treatment of samples (ISO 18589-2:2015)

EN ISO 18589-3:2017**CEN/TC 430**

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Erdboden - Teil 3: Messung von Gammastrahlen emittierenden Radionukliden mittels Gammaskpektrometrie (ISO 18589-3:2015)

Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Sol - Partie 3: Méthode d'essai des radionucléides émetteurs gamma par spectrométrie gamma (ISO 18589-3:2015)

Measurement of radioactivity in the environment - Soil - Part 3: Test method of gamma-emitting radionuclides using gamma-ray spectrometry (ISO 18589-3:2015)

EN ISO 19017:2017**CEN/TC 430**

Leitfaden für gammaskpektrometrische Messungen von radioaktivem Abfall (ISO 19017:2015)

Lignes directrices pour le mesurage de déchets radioactifs par spectrométrie gamma (ISO 19017:2015)

Guidance for gamma spectrometry measurement of radioactive waste (ISO 19017:2015)

EN ISO 19238:2017**CEN/TC 430**

Radioprotection - Critères de performance pour les laboratoires de service pratiquant la dosimétrie biologique par cytogénétique (ISO 19238:2014)

Radiological protection - Performance criteria for service laboratories performing biological dosimetry by cytogenetics (ISO 19238:2014)

EN ISO 20553:2017**CEN/TC 430**

Radioprotection - Surveillance professionnelle des travailleurs exposés à un risque de contamination interne par des matériaux radioactifs (ISO 20553:2006)

Radiation protection - Monitoring of workers occupationally exposed to a risk of internal contamination with radioactive material (ISO 20553:2006)

EN ISO 20785-1:2017**CEN/TC 430**

Dosimétrie pour l'exposition au rayonnement cosmique à bord d'un avion civil - Partie 1: Fondement théorique des mesurages (ISO 20785-1:2012)

Dosimetry for exposures to cosmic radiation in civilian aircraft - Part 1: Conceptual basis for measurements (ISO 20785-1:2012)

EN ISO 20785-2:2017**CEN/TC 430**

Dosimétrie de l'exposition au rayonnement cosmique dans l'aviation civile - Partie 2: Caractérisation de la réponse des instruments (ISO 20785-2:2011)

Dosimetry for exposures to cosmic radiation in civilian aircraft - Part 2: Characterization of instrument response (ISO 20785-2:2011)

EN ISO 20785-3:2017**CEN/TC 430**

Dosimétrie pour les expositions au rayonnement cosmique à bord d'un avion civil - Partie 3: Mesurages à bord d'avions (ISO 20785-3:2015)

Dosimetry for exposures to cosmic radiation in civilian aircraft - Part 3: Measurements at aviation altitudes (ISO 20785-3:2015)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 21483:2017

CEN/TC 430

Bestimmung der Löslichkeit in Salpetersäure von Plutonium in unbestrahlten (U, Pu) O₂-Mischoxid-Pellets (ISO 21483:2013)
Détermination de la solubilité dans l'acide nitrique du plutonium des pastilles (U, Pu) O₂ de combustibles d'oxydes mixtes non irradiés (ISO 21483:2013)
Determination of solubility in nitric acid of plutonium in unirradiated mixed oxide fuel pellets (U, Pu) O₂ (ISO 21483:2013)

EN ISO 21613:2017

CEN/TC 430

(U, Pu)O₂-Pulver und gesinterte Pellets - Bestimmung von Chlor und Fluor (ISO 21613:2015)
Poudres et pastilles frittées (U,Pu)O₂ - Détermination du chlore et du fluor (ISO 21613:2015)
(U, Pu)O₂ Powders and sintered pellets - Determination of chlorine and fluorine (ISO 21613:2015)

EN ISO 22829:2017

CEN/TC 121

Widerstandsschweißeinrichtungen - Transformatoren - Integrierte Transformatoren-Gleichrichtereinheiten für Schweißzangen mit einer Arbeitsfrequenz von 1000 Hz (ISO 22829:2017)
Équipement de soudage par résistance - Transformateurs - Transformateurs-redresseurs pour pinces de soudage à transformateur incorporé alimentés sous une fréquence de 1000 Hz (ISO 22829:2017)
Resistance welding equipment - Transformers - Integrated transformer-rectifier units for welding guns operating at 1 000 Hz (ISO 22829:2017)

EN ISO 25178-71:2017

CEN/TC 290

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Oberflächenbeschaffenheit: Flächenhaft - Teil 71: Software-Normale (ISO 25178-1:2017)
Spécification géométrique des produits (GPS) - État de surface: Surfacique - Partie 71: Étalons logiciels (ISO 25178-1:2017)
Geometrical product specifications (GPS) - Surface texture: Areal - Part 71: Software measurement standards (ISO 25178-1:2017)

EN ISO 25649-1:2017

CEN/TC 136

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 1: Klassifikation, Werkstoffe, allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 25649-1:2017)
Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 1: Classification, matériaux, exigences et méthodes d'essai générales (ISO 25649-1:2017)
Floating leisure articles for use on and in the water - Part 1: Classification, materials, general requirements and test methods (ISO 25649-1:2017)

EN ISO 25649-2:2017

CEN/TC 136

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 2: Verbraucherinformation (ISO 25649-2:2017)
Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 2: Informations aux consommateurs (ISO 25649-2:2017)
Floating leisure articles for use on and in the water - Part 2: Consumer information (ISO 25649-2:2017)

EN ISO 25649-3:2017

CEN/TC 136

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Artikel der Klasse A (ISO 25649-3:2017)
Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaire propre aux dispositifs de Classe A (ISO 25649-3:2017)
Floating leisure articles for use on and in the water - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for Class A devices (ISO 25649-3:2017)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 25649-4:2017

CEN/TC 136

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 4: Zusätzliche spezifische sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Klasse B-Geräte (ISO 25649-4:2017)

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 4: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux dispositifs de Classe B (ISO 25649-4:2017)

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for Class B devices (ISO 25649-4:2017)

EN ISO 25649-5:2017

CEN/TC 136

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 5: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Artikel der Klasse C (ISO 25649-5:2017)

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 5: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux dispositifs de Classe C (ISO 25649-5:2017)

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 5: Additional specific safety requirements and test methods for Class C devices (ISO 25649-5:2017)

EN ISO 25649-6:2017

CEN/TC 136

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 6: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Artikel der Klasse D (ISO 25649-6:2017)

Articles des loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 6: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux dispositifs de Classe D (ISO 25649-6:2017)

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for Class D devices (ISO 25649-6:2017)

EN ISO 25649-7:2017

CEN/TC 136

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 7: Teil 7: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Artikel der Klasse E (ISO 25469-7:2017)

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 7: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux dispositifs de Classe E (ISO 25469-7:2017)

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 7: Additional specific safety requirements and test methods for class E devices (ISO 25469-7:2017)

EN ISO 28927-2/A1:2017

CEN/TC 231

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 2: Schrauber, Mutterndreher und Schraubendreher - Änderung 1 (ISO 28927-2:2009/Amd 1:2017)

Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 2: Clés, boulonneuses et visseuses - Amendement 1: Modification de l'Annexe C - dispositifs de freinage (ISO 28927-2:2009/Amd 1:2017)

Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 2: Wrenches, nutrunners and screwdrivers - Amendment 1: Changes in annex C - Brake device (ISO 28927-2:2009/Amd 1:2017)

EN ISO 29481-1:2017

CEN/TC 442

Bauwerks-Informations-Modelle - Informations-Lieferungs-Handbuch - Teil 1: Methodik und Format (ISO 29481-1:2016)

Modèles des informations de la construction - Protocole d'échange d'informations - Partie 1: Méthodologie et format (ISO 29481-1:2016)

Building information models - Information delivery manual - Part 1: Methodology and format (ISO 29481-1:2016)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 29661:2017

CEN/TC 430

Champs de rayonnement de référence pour la radioprotection - Définitions et concepts fondamentaux (ISO 29661:2012, y compris Amd 1:2015)

Reference radiation fields for radiation protection - Definitions and fundamental concepts (ISO 29661:2012, including Amd 1:2015)

EN 50090-6-1:2017:2017

CLC/TC 205

Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) - Teil 6-1: Schnittstellen - Webservice Schnittstelle

Systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) - Partie 6-1 : Interfaces - Interface de services web

Home and Building Electronic Systems (HBES) - Part 6-1: Interfaces - Webservice interface

EN 50380:2017:2017

CLC/TC 82

Datenblatt- und Typenschildangaben von Photovoltaik-Modulen

Exigences de marquage et de documentation des modules photovoltaïques

Marking and documentation requirements for Photovoltaic Modules

EN 50588-1:2017:2017

CLC/TC 14

Mittelleistungstransformatoren 50 Hz, mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel nicht über 36 kV - Teil 1:

Allgemeine Anforderungen

Transformateurs 50 Hz de moyenne puissance, de tension la plus élevée pour le matériel ne dépassant pas 36 kV - Partie

1: Exigences générales

Medium power transformers 50 Hz, with highest voltage for equipment not exceeding 36 kV - Part 1: General requirements

EN 60335-2-89:2010/A2:2017:2017

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor

EN 60384-15:2017:2017

CLC/TC 40XA

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 15: Rahmenspezifikation -

Tantal-Elektrolyt-Kondensatoren mit flüssigem oder festem Elektrolyten

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 15: Spécification intermédiaire - Condensateurs fixes au tantale, à électrolyte non solide ou solide

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 15: Sectional specification - Fixed tantalum capacitors with non-solid or solid electrolyte

EN 60400:2017:2017

CLC/TC 34Z

Lampenfassungen für röhrenförmige Leuchtstofflampen und Starterfassungen

Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters

Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 60749-43:2017:2017**CLC/SR 47**

Halbleiterbauelemente - Mechanische und klimatische Prüfverfahren - Teil 43: Leitfaden zur Planung der Zuverlässigkeitsqualifikation von integrierten Schaltungen

Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 43: Lignes directrices concernant les plans de qualification de la fiabilité des CI

Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 43: Guidelines for IC reliability qualification plans

EN 60901:1996/A6:2017:2017**CLC/TC 34A**

Einseitig gesockelte Leuchtstofflampen - Anforderungen an die Arbeitsweise

Lampes à fluorescence à culot unique - Prescriptions de performances

Single-capped fluorescent lamps - Performance specifications

EN 60904-1-1:2017:2017**CLC/TC 82**

Photovoltaische Einrichtungen - Teil 1-1: Messen der Strom-/Spannungskennlinien von photovoltaischen (PV) Einrichtungen mit Mehrschichtsolarzellen

Dispositifs photovoltaïques - Partie 1-1: Mesurage des caractéristiques courant-tension des dispositifs photovoltaïques (PV) multijonctions

Photovoltaic devices - Part 1-1: Measurement of current-voltage characteristics of multi-junction photovoltaic (PV) devices

EN 60904-8-1:2017:2017**CLC/TC 82**

Photovoltaische Einrichtungen - Teil 8-1: Messen der spektralen Empfindlichkeit von photovoltaischen (PV) Einrichtungen mit Mehrschichtsolarzellen

Dispositifs photovoltaïques - Partie 8-1: Mesurage de la sensibilité spectrale des dispositifs photovoltaïques (PV) multijonctions

Photovoltaic devices - Part 8-1: Measurement of spectral responsivity of multi-junction photovoltaic (PV) devices

EN 61076-3-104:2017:2017**CLC/SR 48B**

Steckverbinder für elektrische und elektronische Einrichtungen - Produktanforderungen - Teil 3-104: Bauartspezifikation für geschirmte freie und feste Steckverbinder, 8-polig, für Datenübertragungen bis 2 000 MHz

Connecteurs pour équipements électriques et électroniques - Exigences de produit - Partie 3-104: Spécification particulière pour les fiches et les embases écrantées à 8 voies pour la transmission de données à des fréquences jusqu'à 2 000 MHz

Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 3-104: Detail specification for 8-way, shielded free and fixed connectors for data transmissions with frequencies up to 2000 MHz

EN 61076-3-122:2017:2017**CLC/SR 48B**

Steckverbinder für elektrische und elektronische Einrichtungen - Produktanforderungen - Teil 3-122: Bauartspezifikation für geschirmte freie und feste Steckverbinder, 8-polig, für I/O- und Gigabit-Anwendungen in rauen Umgebungen

Connecteurs pour équipements électriques et électroniques - Exigences de produit - Partie 3-122 : Spécification particulière pour les fiches et les embases écrantées à 8 voies pour applications E/S et Gigabit dans les environnements sévères

Connectors for electrical and electronic equipment - Product requirements - Part 3-122: Detail specification for 8-way, shielded, free and fixed connectors for I/O and Gigabit Ethernet applications in harsh environments

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 61169-59:2017:2017

CLC/SR 46F

Hochfrequenzsteckverbinder - Teil 59: Rahmenspezifikation für mehrpolige Hochfrequenzsteckverbinder mit Gewinde Typ L32-4 und L32-5

Connecteurs pour fréquences radioélectriques Partie 59: Spécification intermédiaire relative aux connecteurs pour fréquences radioélectriques multicoaxiaux filetés L32-4 and L32-5

Radio-frequency connectors -Part 59: Sectional specification for type L32-4 and L32-5 threaded multi-pin radio-frequency connectors

EN 61184:2017:2017

CLC/TC 34Z

Bajonett-Lampenfassungen

Douilles à baïonnette

Bayonet lampholders

EN 61191-3:2017:2017

CLC/SR 91

Elektronikaufbauten auf Leiterplatten - Teil 3: Rahmenspezifikation - Anforderungen an gelötete Baugruppen in Durchsteckmontage

Ensembles de cartes imprimées - Partie 3: Spécification intermédiaire - Exigences relatives à l'assemblage par brasage de trous traversants

Printed board assemblies - Part 3: Sectional specification - Requirements for through-hole mount soldered assemblies

EN 62256:2017:2017

CLC/SR 4

Wasserturbinen, Speicherpumpen und Pumpturbinen - Modernisierung und Verbesserung der Leistungseigenschaften

Turbines hydrauliques, pompes d'accumulation et pompes turbines - Réhabilitation et amélioration des performances

Hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines - Rehabilitation and performance improvement

EN 62271-100:2009/A2:2017:2017

CLC/TC 17AC

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 100: Wechselstrom-Leistungsschalter

Appareillage à haute tension - Partie 100: Disjoncteurs à courant alternatif

High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating-current circuit-breakers

EN 62386-301:2017:2017

CLC/TC 34Z

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 301: Besondere Anforderungen - Eingabegeräte - Drucktaster

Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 301: Exigences particulières - Dispositifs d'entrée -

Boutons-poussoirs

Digital addressable lighting interface - Part 301: Particular requirements - Input devices - Push buttons

EN 62386-302:2017:2017

CLC/TC 34Z

Digital addressable lighting interface - Part 302: Particular requirements - Input devices - Absolute input devices

EN 62386-303:2017:2017

CLC/TC 34Z

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 303: Besondere Anforderungen - Eingabegeräte - Präsenzmelder

Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 303: Exigences particulières - Dispositifs d'entrée - Capteur de présence

Digital addressable lighting interface - Part 303: Particular requirements - Input devices - Occupancy sensor

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 62386-304:2017:2017**CLC/TC 34Z**

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 304: Besondere Anforderungen - Eingabegeräte - Lichtsensor
Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 304: Exigences particulières - Dispositifs d'entrée - Capteur de luminosité

Digital addressable lighting interface - Part 304: Particular requirements - Input devices - Light sensor

EN 62496-2:2017:2017**CLC/SR 86**

Optische Leiterplatten - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 2: Allgemeiner Leitfaden zur Festlegung der Bedingungen für die Messung der optischen Eigenschaften von optischen Leiterplatten

Cartes à circuits optiques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 2: Recommandations générales relatives à la détermination des conditions de mesure des caractéristiques optiques des cartes à circuits optiques

Optical circuit boards - Basic test and measurement procedures - Part 2: General guidance for definition of measurement conditions for optical characteristics of optical circuit boards

EN 62561-3:2017:2017**CLC/TC 81X**

Blitzschutzsystembauteile (LPSC) - Teil 3: Anforderungen an Trennfunknenstrecken

Composants des systèmes de protection contre la foudre (CSPF) - Partie 3: Exigences pour les éclateurs d'isolement

Lightning Protection System Components (LPSC) - Part 3: Requirements for isolating spark gaps (ISG)

EN 62689-2:2017:2017**CLC/TC 38**

Strom- und Spannungs-Sensoren oder Anzeigeegeräte zur Erkennung von Kurz- und Erdschlüssen - Teil 2: Systemaspekte

Capteurs ou détecteurs de courant et de tension, à utiliser pour indiquer le passage d'un courant de défaut - Partie 2:

Aspects systèmes

Current and voltage sensors or detectors, to be used for fault passage indication purposes - Part 2: System aspects

EN 62754:2017:2017**CLC/SR 85**

Berechnung der Messunsicherheiten von Schwingungsabbildparametern

Calcul des incertitudes des paramètres des formes d'onde

Computation of waveform Parameter uncertainties

EN 62827-2:2017:2017**CLC/SR 100**

Drahtlose Energieübertragung - Management - Teil 2: Mehrfachgeräte Steuerungsmanagement

Transfert de puissance sans fil - Gestion - Partie 2: Gestion du contrôle de dispositifs multiples

Wireless power transfer - Management - Part 2: Multiple device control management

EN 62884-1:2017:2017**CLC/SR 49**

Messverfahren für piezoelektrische, dielektrische und elektrostatische Oszillatoren - Teil 1: Grundlegende Messverfahren

Techniques de mesure des oscillateurs piézoélectriques, diélectriques et électrostatiques - Partie 1 : Méthodes fondamentales pour le mesurage

Measurement techniques of piezoelectric, dielectric and electrostatic oscillators - Part 1: Basic methods for the measurement

EN 62952-3:2017:2017**CLC/TC 65X**

Energiequellen für ein Funkkommunikationsgerät - Teil 3: Generisches Energy-Harvesting Adaptermodul

Sources d'énergie pour un appareil de communication sans fil - Partie 3: Module générique d'adaptateur de récupération d'énergie

Power sources for a wireless communication device - Part 3: Generic energy harvesting adaptor module

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 63028:2017:2017**CLC/TC 100X**

Drahtlose Energieübertragung - Magnetische Resonanz Interoperabilität - A4WP Grundlegende System Spezifikation (BSS)
Transfert d'énergie sans fil - Interopérabilité relative à la résonance magnétique - Spécification du système de référence (BSS) A4WP
Wireless Power Transfer - AirFuel Resonant Baseline System Specification (BSS)

EN 63035:2017:2017**CLC/SR 100**

MIDI (Musikalisches Instrument digitale Schnittstelle) Festlegung 1.0 (Gekürzte Ausgabe, 2015)
Midi (Interface Numerique pour Instruments de Musique) Specification 1.0 (Edition abrégée, 2015)
MIDI (Musical Instrument Digital Interface) specification 1.0 (Abridged edition, 2015)

EN ISO/IEC 80079-20-2/AC:2017**CEN/TC 305**

Explosionsfähige Atmosphären - Teil 20-2: Werkstoffeigenschaften - Prüfverfahren für brennbare Stäube - Technische Korrektur 1 (ISO/IEC 80079-20-2:2016/Cor 1:2017)
Atmosphères explosives - Partie 20-2: Caractéristiques des produits - Méthodes d'essai des poussières combustibles - Rectificatif technique 1 (ISO/IEC 80079-20-2:2016/Cor 1:2017)
Explosive atmospheres - Part 20-2: Material characteristics - Combustible dusts test methods - Technical Corrigendum 1 (ISO/IEC 80079-20-2:2016/Cor 1:2017)

EN 82304-1:2017:2017**CLC/TC 62**

Gesundheitssoftware - Teil 1: Allgemeine Anforderungen für die Produktsicherheit
Logiciels de santé - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité des produits
Health Software - Part 1: General requirements for product safety

CEN/TS 16931-3-2:2017**CEN/TC 434**

Elektronische Rechnungsstellung - Teil 3-2: Umsetzung in die Syntax ISO/IEC 19845 (UBL 2.1) Rechnung und Gutschriftsanzeige
Facturation électronique - Partie 3-2 : Correspondance syntaxique pour les factures et les avoirs utilisant l'ISO/IEC 19845 (UBL 2.1)
Electronic invoicing - Part 3-2: Syntax binding for ISO/IEC 19845 (UBL 2.1) invoice and credit note

CEN/TS 16931-3-3:2017**CEN/TC 434**

Elektronische Rechnungsstellung - Teil 3-3: Umsetzung in die Syntax UN/CEFACT XML Cross Industry Invoice D16B
Facturation électronique - Partie 3-3 : Correspondance syntaxique pour les factures intersectorielles - Schéma XML D16B UN/CEFACT
Electronic invoicing - Part 3-3: Syntax binding for UN/CEFACT XML Industry Invoice D16B

CEN/TS 16931-3-4:2017**CEN/TC 434**

Elektronische Rechnungsstellung - Teil 3-4: Umsetzung in die Syntax UN/EDIFACT INVOIC D16B
Facturation électronique - Partie 3-4 : Correspondance syntaxique pour les factures - Schéma D16B UN/EDIFACT
Electronic invoicing - Part 3-4: Syntax binding for UN/EDIFACT INVOIC D16B

CEN ISO/TS 17444-1:2017**CEN/TC 278**

Elektronische Gebührenerhebung - Abbuchungsdurchführung - Teil 1: Metriken (ISO/TS 17444-1:2017)
Perception du télépéage - Performance d'imputation - Partie 1: Métrique (ISO/TS 17444-1:2017)
Electronic fee collection - Charging performance - Part 1: Metrics (ISO/TS 17444-1:2017)



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut ist NSO (National Standards Organisation)

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.

Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

PREN 61993-2:2017 [80/855/CDV]

IEC/TC 80

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Automatic identification systems (AIS) - Part 2: Class A shipborne equipment of the automatic identification system (AIS) - Operational and performance requirements, methods of test and required test results

PREN 62923-1:2017 [80/856/CDV]

IEC/TC 80

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Bridge alert management - Part 1: Operational and performance requirements, methods of testing and required test results

PREN 62923-2:2017 [80/857/CDV]

IEC/TC 80

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Bridge alert management - Part 2: Alert and cluster identifiers and other additional features

CES/TK 4 Wasserturbinen / Turbines hydrauliques

PREN 63132-1:2017 [4/331/CDV]

IEC/TC 4

Guide des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - Partie 2: Alternateur vertical
Guide for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 2: Vertical generator

PREN 63132-2:2017 [4/332/CDV]

IEC/TC 4

Guide des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - Partie 2: Alternateur vertical
Guide for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 2: Vertical generator

PREN 63132-3:2017 [4/333/CDV]

IEC/TC 4

Guide des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - Partie 3: Turbine ou pompe-turbine Francis verticale
Guide for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 3: Vertical Francis turbine or pump-turbine

PREN 63132-4:2017 [4/334/CDV]

IEC/TC 4

IEC 63132-4 ED1: Guide des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - Partie 4: Turbine Kaplan ou à hélice verticale
Guide for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 4: Vertical Kaplan or propeller turbine

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 17AC Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen / Appareillage à haute tension

PREN 62271-209:2017 [17C/670/CDV]

IEC/TC 17/SC 17C

Appareillage à haute tension - Partie 209: Raccordement de câbles pour appareillage sous enveloppe métallique à isolation gazeuse de tension assignée supérieure à 52 kV - Câbles remplis d'un fluide ou à isolation extrudée - Extrémité de câble sèche ou remplie d'un fluide

High-voltage switchgear and controlgear - Part 209: Cable connections for gasinsulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV - Fluid-filled and extruded insulation cables - Fluid-filled and dry-type cable-terminations

CES/TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

EN 60811-501:2012/PRA1:2017 [20/1746/CDV]

IEC/TC 20

Electric and optical fibre cables - Test methods for non-metallic materials - Part 501: Mechanical tests - Tests for determining the mechanical properties of insulating and sheathing compounds

CES/TK 32C Miniatursicherungen / Coupe-circuits à fusibles miniatures

EN 60691:2016/PRA1:2017 [32C/539/CDV]

IEC/TC 32/SC 32C

Protecteurs thermiques - Exigences et guide d'application
Thermal-links - Requirements and application guide

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

EN 62707-1:2014/PRA1:2017 [34A/2029/CDV]

IEC/TC 34/SC 34A

Tri des LED - Partie 1: Exigences générales et matrice de couleur blanche
LED-binning - Part 1: General requirements and white colour grid

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

PREN 60286-5:2017 [40/2556/CDV]

IEC/TC 40

Packaging of components for automatic handling - Part 5: Matrix trays

PREN 61051-1:2017 [40/2557/CDV]

IEC/TC 40

Varistors for use in electronic equipment - Part 1: Generic specification

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 42 Hochspannungs- und Hochstromprüftechnik / Techniques d'essais à haute tension et/ou à fort courant

PREN 61083-1:2017 [42/356/CDV]

IEC/TC 42

Appareils et logiciels utilisés pour les mesurages pendant les essais à tension et courant élevés - Partie 1: Exigences pour les appareils utilisés pour les essais de choc (NORME HORIZONTALE PROPOSÉE)

Instruments and software used for measurements in high-voltage and high-current tests - Part 1: Requirements for hardware for impulse tests (PROPOSED HORIZONTAL STANDARD)

CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs

EN 60191-4:2014/PRA1:2017 [47D/897/CDV]

IEC/TC 47/SC 47D

Mechanical standardization of semiconductor devices - Part 4: Coding system and classification into forms of package outlines for semiconductor device packages

CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

PREN 61076-3-123:2017 [48B/2575/CDV]

IEC/TC 48/SC 48B

Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 3-123: Rectangular connectors - Detail specification for hybrid connectors for industrial environments, for power supply and fibre optic data transmission, with push-pull locking

PREN 62966-1:2017 [48D/649/CDV]

IEC/TC 48/SC 48D

Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Aisle containment for IT cabinets - Part 1: Dimensions and mechanical requirements

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

PREN 60601-2-1:2017 [62C/700/CDV]

IEC/TC 62/SC 62C

Medical electrical equipment - Part 2-1: Particular requirements for the basic safety and essential performance of electron accelerators in the range 1 MeV to 50 MeV

PREN 62464-1:2017 [62B/1068/CDV]

IEC/TC 62/SC 62B

Appareils à résonance magnétique pour imagerie médicale - Partie 1: Détermination des principaux paramètres de qualité d'image

Magnetic resonance equipment for medical imaging - Part 1: Determination of essential image quality parameters

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

PRHD 60364-7-722:2017 [64/2224/CDV]

IEC/TC 64

Installations électriques à basse tension - Partie 7-722: Exigences pour les installations et emplacements spéciaux -
Alimentation des véhicules électriques
Low-voltage electrical installations - Part 7-722: Requirements for special installations or locations - Supplies for
electric vehicles

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

EN 62657-2:2017/PRA1:2017 [65C/897/CDV]

IEC/TC 65/SC 65C

Réseaux de communication industriels - Réseaux de communication sans fil - Partie 2: Gestion de coexistence
Industrial communication networks - Wireless communication networks - Part 2: Coexistence management

CES/TK 76 Optische Strahlungssicherheit und Lasereinrichtungen / Sécurité des rayonnements optiques et matériels laser

PREN 60601-2-22:2017 [76/580/CDV]

IEC/TC 76

Medical electrical equipment - Part 2-22: Particular requirements for basic safety and essential performance of
surgical, cosmetic, therapeutic and diagnostic laser equipment

CES/TK 81 Blitzschutz / Protection contre la foudre

PREN 62305-1:2017 [81/569/CDV]

IEC/TC 81

Protection contre la foudre - Partie 1: Principes généraux
Protection against lightning - Part 1: General principles

PREN 62305-2:2017 [81/570/CDV]

IEC/TC 81

Protection contre la foudre - Partie 2: Evaluation des risques
Protection against lightning - Part 2: Risk management

PREN 62305-3:2017 [81/571/CDV]

IEC/TC 81

Protection contre la foudre - Partie 3: Dommages physiques sur les structures et risques humains
Protection against lightning - Part 3: Physical damage to structures and life hazard

PREN 62305-4:2017 [81/572/CDV]

IEC/TC 81

Protection contre la foudre - Partie 4: Réseaux de puissance et de communication dans les structures
Protection against lightning - Part 4: Electrical and electronic systems within structures

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

PREN 61853-3:2017 [82/1326/CDV]

IEC/TC 82

Essais de performance et caractéristiques assignées d'énergie des modules photovoltaïques (PV) - Partie 3:

Caractéristiques assignées d'énergie des modules PV

Photovoltaic (PV) module performance testing and energy rating - Part 3: Energy rating of PV modules

PREN 61853-4:2017 [82/1327/CDV]

IEC/TC 82

Essais de performance et caractéristiques assignées d'énergie des modules photovoltaïques (PV) - Partie 4: Profils climatiques de référence normalisés

Photovoltaic (PV) module performance testing and energy rating - Part 4: Standard reference climatic profiles

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

PREN 60794-4-20:2017 [86A/1816/CDV]

IEC/TC 86/SC 86A

Optical fibre cables - Part 4-20: Aerial optical cables along electrical power lines - Family specification for ADSS

(All Dielectric Self Supported) Optical cables

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

PREN 62680-1-2:2017 [100/2968/CDV]

IEC/TC 100

Corrigendum 1 - Mesure de gestion de la couleur dans les systèmes et appareils multimédia - Partie 2-1: Gestion de la couleur - Espace chromatique RVB par défaut - sRVB

Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-2: Common components - USB Power Delivery specification

CES/TK 117 Solarthermische Kraftwerke / Centrales électriques thermiques solaires

PREN 62862-3-2:2017 [117/74/CDV]

IEC/TC 117

Centrales électriques solaires thermodynamiques - Partie 3-2: Systèmes et composants - Exigences générales et méthodes d'essai des capteurs cylindro-paraboliques de grande taille

Solar thermal electric plants - Part 3-2: Systems and components - General requirements and test methods for large-size parabolic-trough collectors

CES/TK CISPR Internationales Sonderkomitee für Funkstörungen / Comité international spécial des perturbations radioélectriques

EN 55011:2016/PRA2:2017 {FRAGMENT 1} [CIS/B/687/CDV]

IEC/CISPR/CIS/B

Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Requirements for air-gap wireless power transfer (WPT)

EN 55011:2016/PRA2:2017 {FRAGMENT 2} [CIS/B/688/CDV]

IEC/CISPR/CIS/B

Exigences relatives aux convertisseurs de puissance à semiconducteurs (SPC)

Requirements for semiconductor power converters (SPC)

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

CES/TK 4 Wasserturbinen / Turbines hydrauliques

SN EN 62256:2017

Wasserturbinen, Speicherpumpen und Pumpturbinen - Modernisierung und Verbesserung der Leistungseigenschaften
Turbines hydrauliques, pompes d'accumulation et pompes turbines - Réhabilitation et amélioration des performances
Hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines - Rehabilitation and performance improvement
Ersetzt / Remplace: SN EN 62256:2008

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 61373/CORR:2017

Bahnanwendungen – Betriebsmittel von Bahnfahrzeugen – Prüfungen für Schwingen und Schocken
Applications ferroviaires - Matériel roulant - Essais de chocs et vibrations
Railway applications - Rolling stock equipment - Shock and vibration tests
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2010

CES/TK 13 Elektrische Energie-Messung und Steuerung / Comptage et pilotage de l'énergie électriques

SN EN 62052-11+A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler – Allgemeine Anforderungen, Prüfungen und Prüfbedingungen – Teil 11: Messeinrichtungen
Équipement de comptage de l'électricité (CA) – Prescriptions générales, essais et conditions d'essai – Partie 11:
Équipement de comptage
Electricity metering equipment (AC) – General requirements, tests and test conditions – Part 11: Metering equipment
Ersetzt / Remplace: SN EN 62052-11:2003

SN EN 62053-21+A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler – Besondere Anforderungen – Teil 21: Elektronische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 1 und 2
Équipement de comptage de l'électricité (c.a.) – Prescriptions particulières – Partie 21: Compteurs statiques d'énergie active (classes 1 et 2)
Electricity metering equipment (a.c.) – Particular requirements – Part 21: Static meters for active energy (classes 1 and 2)
Ersetzt / Remplace: SN EN 62053-21:2003

SN EN 62053-22+A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler – Besondere Anforderungen – Teil 22: Elektronische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 0,2 S und 0,5 S
Équipement de comptage de l'électricité (c.a.) – Prescriptions particulières – Partie 22: Compteurs statiques d'énergie active (classes 0,2 et 0,5 S)
Electricity metering equipment (a.c.) – Particular requirements – Part 22: Static meters for active energy (classes 0,2 S and 0,5 S)
Ersetzt / Remplace: SN EN 62053-22:2003

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 62053-23+A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler – Besondere Anforderungen – Teil 23: Elektronische Blindverbrauchsähler der Genauigkeitsklassen 2 und 3

Équipement de comptage de l'électricité (c.a.) – Prescriptions particulières – Partie 23: Compteurs statiques d'énergie réactive (classes 2 et 3)

Electricity metering equipment (a.c.) – Particular requirements – Part 23: Static meters for reactive energy (classes 2 and 3)

Ersetzt / Remplace: SN EN 62053-23:2003

SN EN 62053-24+A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler – Besondere Anforderungen – Teil 24: Elektronische Grundsicherungs-Blindverbrauchsähler der Genauigkeitsklassen 0,5 S, 1 S und 1

Équipement de comptage de l'électricité (c.a.) – Prescriptions particulières – Partie 24: Compteurs statiques d'énergie réactive à la fréquence fondamentale (classes 0,5 S, 1 S et 1)

Electricity metering equipment (a.c.) – Particular requirements – Part 24: Static meters for reactive energy at fundamental frequency (classes 0,5 S, 1 S and 1)

Ersetzt / Remplace: SN EN 62053-24:2015, SN EN 62053-24:2015

SN EN 62054-11+A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler – Tarif- und Laststeuerung – Teil 11: Besondere Anforderungen an elektronische Rundsteuerempfänger

Équipement de comptage de l'électricité (c.a.) – Tarification et contrôle de charge – Partie 11: Prescriptions particulières pour récepteurs électroniques de télécommande centralisée

Electricity metering (a.c.) – Tariff and load control – Part 11: Particular requirements for electronic ripple control receivers

Ersetzt / Remplace: SN EN 62054-11:2004

CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides

SN EN 60674-3-8+A1:2017

Isolierfolien für elektrotechnische Zwecke – Teil 3: Bestimmungen für einzelne Werkstoffe – Blatt 8: Isotrop biaxial orientierte Polyethylenaphthalat (PEN)-Folien zur elektrischen Isolierung

Films plastiques à usages électriques – Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers – Feuille 8: Films de polynaphtalate d'éthylène (PEN) à orientation bi-axiale équilibrée, utilisés dans l'isolation électrique

Plastic films for electrical purposes – Part 3: Specifications for individual materials – Sheet 8: Balanced biaxially oriented polyethylene naphthalate (PEN) films used for electrical insulation

Ersetzt / Remplace: SN EN 60674-3-8:2011, SN EN 60674-3-8:2011

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 17AC Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen / Appareillage à haute tension

SN EN 62271-1:2017

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 1: Gemeinsame Bestimmungen für Wechselstrom-Schaltgeräte und -Schaltanlagen

Appareillage à haute tension - Partie 1: Spécifications communes pour appareillage à courant alternatif

High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications for alternating current switchgear and controlgear

Ersetzt / Remplace: SN EN 62271-1:2008

SN EN 62271-100/A2:2017

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 100: Wechselstrom-Leistungsschalter

Appareillage à haute tension - Partie 100: Disjoncteurs à courant alternatif

High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating-current circuit-breakers

SN EN 62271-211/CORR:2017

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 211: Direkte Verbindungen zwischen Leistungstransformatoren und gasisolierten metallgekapselften Schaltanlagen für Bemessungsspannungen über 52 kV

Appareillage à haute tension - Partie 211: Raccordements directs entre transformateurs de puissance et appareillage sous enveloppe métallique à isolation gazeuse de tensions assignées supérieures à 52 kV

High-voltage switchgear and controlgear - Part 211: Direct connection between power transformers and gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV

Gültig ab / Valable dès: 29.05.2014

CES/TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

SN EN 60332-1-1+A1:2017

Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall – Teil 1-1: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem Kabel – Prüfgerät

Essais des câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu – Partie 1-1: Essai de propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé – Appareillage d'essai

Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions – Part 1-1: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable – Apparatus

Ersetzt / Remplace: SN EN 60332-1-1:2004

SN EN 60332-1-3+A1:2017

Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall – Teil 1-3: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem Kabel – Prüfverfahren zur Bewertung fallender brennender Tropfen/Teile

Essais des câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu – Partie 1-3: Essai de propagation verticale de la flamme sur conducteur ou câble isolé – Procédure pour la détermination des particules/gouttelettes enflammées

Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions – Part 1-3: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable – Procedure for determination of flaming droplets/particles

Ersetzt / Remplace: SN EN 60332-1-3:2004

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 62733/CORR:2017

Programmierbare Bauteile von elektronischen Betriebsgeräten für Lampen - Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen
Composants programmables dans les appareillages électroniques de lampes - Exigences générales et exigences de sécurité
Programmable components in electronic lamp controlgear - General and safety requirements
Gültig ab / Valable dès: 26.06.2015

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

SN EN 60384-8/CORR:2017

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 8: Rahmenspezifikation - Keramik-Festkondensatoren, Klasse 1
Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 8: Spécification intermédiaire: Condensateurs fixes à diélectrique en céramique, Classe 1
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 8: Sectional specification: Fixed capacitors of ceramic dielectric, Class 1
Gültig ab / Valable dès: 28.05.2015

SN EN 60384-15:2017

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 15: Rahmenspezifikation - Tantal-Elektrolyt-Kondensatoren mit flüssigem oder festem Elektrolyten
Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 15: Spécification intermédiaire - Condensateurs fixes au tantale, à électrolyte non solide ou solide
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 15: Sectional specification - Fixed tantalum capacitors with non-solid or solid electrolyte

SN EN 60539-1/CORR:2017

Direkt geheizte temperaturabhängige Widerstände mit negativem Temperaturkoeffizienten - Teil 1: Fachgrundspezifikation
Thermistances à coefficient de température négatif à chauffage direct - Partie 1: Spécification générique
Directly heated negative temperature coefficient thermistors - Part 1: Generic specification
Gültig ab / Valable dès: 29.07.2016

SN EN 140401-802+A1+A2+A3:2017

Bauartspezifikation: SMD Schicht-Festwiderstände niedriger Belastbarkeit – Rechteckig – Stabilitätsklassen 1; 2
Spécification particulière: Résistances couche fixes à faible dissipation CMS – Rectangulaires – Classes de stabilité 1; 2
Detail specification: Fixed low power film SMD resistors – Rectangular – Stability classes 1; 2

SN EN 140401-803+A1+A2+A3:2017

Bauartspezifikation: SMD Schicht-Festwiderstände niedriger Belastbarkeit – Zylindrisch – Stabilitätsklassen 0,05; 0,1; 0,25; 0,5; 1; 2
Spécification particulière: Résistances couche fixes à faible dissipation CMS – Cylindriques – Classes de stabilité 0,05; 0,1; 0,25; 0,5; 1; 2
Detail specification: Fixed low power film SMD resistors – Cylindrical – Stability classes 0,05; 0,1; 0,25; 0,5; 1; 2

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

SN EN 61169-58/CORR:2017

Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 58: Rahmenspezifikation für koaxiale HF-Steckverbinder mit Blindsteckverbindung - Wellenwiderstand 50 Ω (Typ SBMA)

Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 58: Spécification intermédiaire relative aux connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques à accouplement en aveugle - Impédance caractéristique 50 Ω (type SBMA)

Radio-frequency connectors - Part 58: Sectional specification for RF coaxial connectors with blind-mate coupling - Characteristic impedance 50 Ω (type SBMA)

Gültig ab / Valable dès: 28.11.2016

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

SN EN 60601-2-10+A1:2017

Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-10: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Geräten zur Stimulation von Nerven und Muskeln

Appareils électromédicaux – Partie 2-10: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des stimulateurs de nerfs et de muscles

Medical electrical equipment – Part 2-10: Particular requirements for the basic safety and essential performance of nerve and muscle stimulators

Ersetzt / Remplace: SN EN 60601-2-10:2015, SN EN 60601-2-10:2015

SN EN 60601-2-19+A11+A1:2017

Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-19: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Säuglingsinkubatoren

Appareils électromédicaux – Partie 2-19: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des incubateurs pour nouveau-nés

Medical electrical equipment – Part 2-19: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant incubators

Ersetzt / Remplace: SN EN 60601-2-19:2009, SN EN 60601-2-19:2009

SN EN 60601-2-20+A11+A1:2017

Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-20: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Transportinkubatoren

Appareils électromédicaux – Partie 2-20: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des incubateurs de transport pour nouveau-nés

Medical electrical equipment – Part 2-20: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant transport incubators

Ersetzt / Remplace: SN EN 60601-2-20:2009, SN EN 60601-2-20:2009

SN EN 60601-2-21+A11+A1:2017

Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-21: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Säuglingswärmestrahlern

Appareils électromédicaux – Partie 2-21: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des incubateurs radiants pour nouveau-nés

Medical electrical equipment – Part 2-21: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant radiant warmers

Ersetzt / Remplace: SN EN 60601-2-21:2009, SN EN 60601-2-21:2009

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 60601-2-50+A11+A1:2017

Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-50: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Säuglings-Phototherapiegeräten

Appareils électromédicaux – Partie 2-50: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de photothérapie pour nouveau-nés

Medical electrical equipment – Part 2-50: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant phototherapy equipment

Ersetzt / Remplace: SN EN 60601-2-50:2009, SN EN 60601-2-50:2009

SN EN 82304-1:2017

Gesundheitssoftware - Teil 1: Allgemeine Anforderungen für die Produktsicherheit

Logiciels de santé - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité des produits

Health Software - Part 1: General requirements for product safety

CES/TK 81 Blitzschutz / Protection contre la foudre

SN EN 62561-3:2017

Blitzschutzsystembauteile (LPSC) - Teil 3: Anforderungen an Trennfunkengestrecken

Composants des systèmes de protection contre la foudre (CSPF) - Partie 3: Exigences pour les éclateurs d'isolement

Lightning Protection System Components (LPSC) - Part 3: Requirements for isolating spark gaps (ISG)

Ersetzt / Remplace: SN EN 62561-3:2012

CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

SN EN 50380:2017

Datenblatt- und Typenschildangaben von Photovoltaik-Modulen

Exigences de marquage et de documentation des modules photovoltaïques

Marking and documentation requirements for Photovoltaic Modules

Ersetzt / Remplace: SN EN 50380:2003

CES/TK 85 Messausrüstung für elektrische und elektromagnetische Messgrößen

SN EN 62754:2017

Berechnung der Messunsicherheiten von Schwingungsabbildparametern

Calcul des incertitudes des paramètres des formes d'onde

Computation of waveform Parameter uncertainties

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 62496-2:2017

Optische Leiterplatten - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 2: Allgemeiner Leitfaden zur Festlegung der Bedingungen für die Messung der optischen Eigenschaften von optischen Leiterplatten

Cartes à circuits optiques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 2: Recommandations générales relatives à la détermination des conditions de mesure des caractéristiques optiques des cartes à circuits optiques

Optical circuit boards - Basic test and measurement procedures - Part 2: General guidance for definition of measurement conditions for optical characteristics of optical circuit boards

Gültig ab / Valable dès: 25.09.2017

CES/TK 88 Windenergieanlagen / Eoliennes

CLC/TS 61400-14:2017

Windenergieanlagen - Teil 14: Angabe der immissionsrelevanten Schalleleistungspegel- und Tonhaltigkeitswerten

Éoliennes - Partie 14: Déclaration des valeurs du niveau de puissance acoustique apparent et de la tonalité

Wind turbines - Part 14: Declaration of apparent sound power level and tonality values

CLC/TS 61400-26-1:2017

Windenergieanlagen - Teil 26-1: Zeitbasierte Verfügbarkeit von Windenergieanlagen

Éoliennes - Partie 26-1: Disponibilité temporelle pour les systèmes de production d'énergie éolienne

Wind turbines - Part 26-1: Time-based availability for wind turbine generating systems

CLC/TS 61400-26-2:2017

Windenergieanlagen - Teil 26-2: Erzeugungsbasierte Verfügbarkeit von Windenergieanlagen

Éoliennes - Partie 26-2: Disponibilité fondée sur la production pour les éoliennes

Wind turbines - Part 26-2: Production-based availability for wind turbines

CLC/TS 61400-26-3:2017

Windenergieanlagen - Teil 26-3: Verfügbarkeit von Windenergieanlagen

Systèmes de production d'énergie éolienne - Partie 26-3: Disponibilité pour les centrales éoliennes

Wind energy generation systems - Part 26-3: Availability for wind power stations

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

SN EN 61191-3:2017

Elektronikaufbauten auf Leiterplatten - Teil 3: Rahmenspezifikation - Anforderungen an gelötete Baugruppen in Durchsteckmontage

Ensembles de cartes imprimées - Partie 3: Spécification intermédiaire - Exigences relatives à l'assemblage par brasage de trous traversants

Printed board assemblies - Part 3: Sectional specification - Requirements for through-hole mount soldered assemblies

Ersetzt / Remplace: SN EN 61191-3:1998

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 205 Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) / Systèmes électroniques pour les foyers domestique et les bâtiments (HBES)

SN EN 50090-6-1:2017

Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) - Teil 6-1: Schnittstellen - Webservice Schnittstelle

Systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) - Partie 6-1 : Interfaces - Interface de services web

Home and Building Electronic Systems (HBES) - Part 6-1: Interfaces - Webservice interface

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 62489-2:2011

Akustik - Audiofrequenz-Induktionsschleifenanlagen zur Unterstützung von Hörsystemen - Teil 2: Verfahren zur Berechnung und Messung der niederfrequenten Emissionen des durch die Schleife erzeugten Magnetfeldes zur Einschätzung der Konformität mit Richtlinien zu Grenzwerten für die Belastung des Menschen

Electroacoustique - Systèmes de boucles d'induction audiofréquences pour améliorer l'audition - Partie 2: Méthodes de calcul et de mesure des émissions de champ magnétique basse fréquence à partir de la boucle pour l'évaluation de la conformité aux instructions sur les limites d'exposition humaine

Electroacoustics - Audio-frequency induction loop systems for assisted hearing - Part 2: Methods of calculating and measuring the low-frequency magnetic field emissions from the loop for assessing conformity with guidelines on limits for human exposure

Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62489-2:2014, SN EN 62489-2:2014

Gültig ab / Valable dès: 29.10.2014

CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

SN EN 60645-4:1995

Audiometer. Teil 4: Geräte für die Audiometrie in einem erweiterten Hochtonbereich

Audiomètres. Partie 4: Equipement pour l'audiométrie étendue au domaine des fréquences élevées

Audiometers. Part 4: Equipment for extended high-frequency audiometry

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60645-1:2015, SN EN 60645-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 26.01.2015

SN EN 60645-4:1995

Audiometer. Teil 4: Geräte für die Audiometrie in einem erweiterten Hochtonbereich

Audiomètres. Partie 4: Equipement pour l'audiométrie étendue au domaine des fréquences élevées

Audiometers. Part 4: Equipment for extended high-frequency audiometry

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60645-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 26.01.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

SN EN 50270:2006

Elektromagnetische Verträglichkeit - Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von brennbaren Gasen, toxischen Gasen oder Sauerstoff

Compatibilité électromagnétique - Appareils de détection et de mesure de gaz combustible, de gaz toxique et d'oxygène

Electromagnetic compatibility - Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50270:2015

Gültig ab / Valable dès: 23.01.2015

CES/TK 32C Miniatursicherungen / Coupe-circuits à fusibles miniatures

SN EN 60127-2+A1+A2:2010

Geräteschutzsicherungen – Teil 2: Sicherungseinsätze

Coupe-circuit miniatures – Partie 2: Cartouches

Miniature fuses – Part 2: Cartridge fuse-links

Rückzugsdatum / Date de retrait: 24.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60127-2:2014

Gültig ab / Valable dès: 24.10.2014

SN EN 60127-2+A1:2003

Geräteschutzsicherungen. Teil 2: Sicherungseinsätze

Coupe-circuit miniatures. Partie 2: Cartouches

Miniature fuses. Part 2: Cartridge fuse-links - Addition of homogeneous series testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 24.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60127-2:2014, SN EN 60127-2:2014

Gültig ab / Valable dès: 24.10.2014

SN EN 60127-2/A2:2010

Geräteschutzsicherungen - Teil 2: Sicherungseinsätze

Coupe-circuit miniatures - Partie 2: Cartouches

Miniature fuses - Part 2: Cartridge fuse-links

Rückzugsdatum / Date de retrait: 24.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60127-2:2014

Gültig ab / Valable dès: 24.10.2014

SN EN 60127-6+A1+A2:2003

Geräteschutzsicherungen. Teil 6: G-Sicherungshalter für G-Sicherungseinsätze

Coupe-circuit miniatures. Partie 6: Ensembles-porteurs pour éléments de remplacements miniatures

Miniature fuses. Part 6: Fuse-holders for miniature fuse-links

Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60127-6:2014

Gültig ab / Valable dès: 08.10.2014

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 60598-1:2008

Leuchten - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

Luminaires - Partie 1: Exigences générales et essais

Luminaires - Part 1: General requirements and tests

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60598-1+A11:2009, SN EN 60598-1:2015, SN EN 60598-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 26.01.2015

SN EN 60598-1:2008

Leuchten - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

Luminaires - Partie 1: Exigences générales et essais

Luminaires - Part 1: General requirements and tests

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60598-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 26.01.2015

SN EN 60598-1+A11:2009

Leuchten - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

Luminaires - Partie 1: Exigences générales et essais

Luminaires - Part 1: General requirements and tests

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60598-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 26.01.2015

SN EN 61347-2-13:2006

Geräte für Lampen. Teil 2-13: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED-Module

Appareillages de lampes. Partie 2-13: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour les modules de DEL

Lamp controlgear. Part 2-13: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic controlgear for LED modules

Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61347-2-13:2014, SN EN 61347-2-13:2014

Gültig ab / Valable dès: 08.10.2014

SN EN 61347-2-13/CORR:2010

Geräte für Lampen. Teil 2-13: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED-Module

Appareillages de lampes. Partie 2-13: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour les modules de DEL

Lamp controlgear. Part 2-13: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic controlgear for LED modules

Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61347-2-13:2014, SN EN 61347-2-13:2014, SN EN 61347-2-13:2014

Gültig ab / Valable dès: 08.10.2014

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 35 Trockenbatterien / Piles

SN EN 60086-4:2007

Primärbatterien - Teil 4: Sicherheitsnorm für Lithium-Batterien

Piles électriques - Partie 4: Sécurité des piles au lithium

Primary batteries. Part 4: Safety of lithium batteries

Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60086-4:2015, SN EN 60086-4:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.01.2015

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-103+A11:2009

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-103: Besondere Anforderungen für Antriebe für Tore, Türen und Fenster

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-103: Règles particulières aux systèmes d'entraînement motorisé des portails, portes, barrières et éléments analogues

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.09.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-103:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.01.2015

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

SN EN 62353:2008

Medizinische elektrische Geräte - Wiederholungsprüfungen und Prüfung nach Instandsetzung von medizinischen elektrischen Geräten

Appareils électromédicaux - Essai récurrent et essai après réparation d'un appareil électromédical

Medical electrical equipment - Recurrent test and test after repair of medical electrical equipment

Rückzugsdatum / Date de retrait: 09.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62353:2014, SN EN 62353:2014

Gültig ab / Valable dès: 09.10.2014

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN 61158-5-5:2008

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-5: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 5-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-5: Définition des services des couches d'application - Eléments de type 5

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-5: Application layer service definition - Type 5 elements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.09.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61158-5-5:2014

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2014

SN EN 61158-5-9:2008

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-9: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 9-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-9: Définition des services des couches d'application - Eléments de type 9

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-9: Application layer service definition - Type 9 elements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.09.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61158-5-9:2014

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2014

SN EN 61158-6-4:2008

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-4: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 4-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-4: Spécification des services des couches d'application - Eléments de type 4

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-4: Application layer protocol specification - Type 4 elements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 23.09.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61158-6-4:2014

Gültig ab / Valable dès: 23.09.2014

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 72 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte / Commandes électriques automatiques

SN EN 60730-2-5+A1+A11:2005

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen. Teil 2-5: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Brennersteuerungs- und Überwachungssysteme

Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue. Partie 2-5: Règles particulières pour les systèmes de commande électrique automatiques des brûleurs

Automatic electrical controls for household and similar use. Part 2-5: Particular requirements for automatic electrical burner control systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 17.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60730-2-5+A1+A11 +A2:2002, SN EN 60730-2-5:2014

Gültig ab / Valable dès: 05.03.2015

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 60794-3:2002

Lichtwellenleiterkabel. Teil 3: Rahmenspezifikation - Aussenkabel

Câbles à fibres optiques. Partie 3: Spécification intermédiaire - Câbles extérieurs

Optical fibres cables. Part 3: Sectional specification - Outdoor cables

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.10.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60794-3:2015, SN EN 60794-3:2015

Gültig ab / Valable dès: 23.01.2015

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

PREN ISO 3104

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse - Durchsichtige und undurchsichtige Flüssigkeiten - Bestimmung der kinematischen Viskosität und Berechnung der dynamischen Viskosität (ISO/DIS 3104:2017)

Produits pétroliers - Liquides opaques et transparents - Détermination de la viscosité cinématique et calcul de la viscosité dynamique (ISO/DIS 3104:2017)

Petroleum products - Transparent and opaque liquids - Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity (ISO/DIS 3104:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.12.2017

PREN ISO 3405

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte mit natürlichem oder synthetischem Ursprung - Bestimmung des Destillationsverlaufes bei Atmosphärendruck (ISO/DIS 3405:2017)

Pétrole et produits dérivés à partir de sources naturelle ou synthétique - Détermination des caractéristiques de distillation à pression atmosphérique (ISO/DIS 3405:2017)

Petroleum and related products from natural or synthetic sources - Determination of distillation characteristics at atmospheric pressure (ISO/DIS 3405:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.12.2017

PREN 17178

CEN/TC 19

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung des Gesamtgehaltes an flüchtigem Schwefel in Flüssiggas durch Ultraviolettfluoreszenz

Produits pétroliers liquides - Détermination de la teneur en soufre volatil dans les gaz pétrole liquéfiés par fluorescence ultraviolette

Liquid petroleum products - Determination of the total volatile sulfur content in liquefied petroleum gases by ultraviolet fluorescence

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2017

INB/NK 103/UK 1 Akustik / Acoustique

PREN ISO 3743-2

CEN/TC 211

Akustik - Bestimmung der Schallleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern - Teil 2: Verfahren für Sonder-Hallräume - Änderung 1 (ISO/FDIS 3743-2:2017)

Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables - Partie 2: Méthodes en salle d'essai réverbérante spéciale (ISO/FDIS 3743-2:2017)

Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields - Part 2: Methods for special reverberation test rooms (ISO/FDIS 3743-2:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

PREN ISO 8199

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Allgemeine Anleitung zur Zählung von Mikroorganismen durch Kulturverfahren (ISO/DIS 8199:2017)
Qualité de l'eau - Lignes directrices générales pour le dénombrement des micro-organismes sur milieu de culture (ISO/DIS 8199:2017)

Water quality - General requirements and guidance for microbiological examinations by culture (ISO/DIS 8199:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

PREN 16662-1

CEN/TC 301

Straßenfahrzeuge - Zusätzliche Gleitschutzvorrichtungen für Reifen an Personenfahrzeugen und leichten Nutzfahrzeugen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Véhicules routiers - Dispositifs supplémentaires d'adhérence pour pneumatiques de véhicules particuliers et de véhicules utilitaires légers - Partie 1 : Exigences générales de sécurité et de performance

Road vehicles - Supplementary grip devices for tyres of passenger cars and light duty vehicles - Part 1 : General safety and performance requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2017

INB/NK 119/UK 5 Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile (LPG equipment and accessories)

EN 1440/PRA1

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsbewegliche, wiederbefüllbare, geschweißte und hartgelötete Flaschen aus Stahl für Flüssiggas (LPG) - Wiederkehrende Inspektion

Equipements pour GPL et leurs accessoires - Bouteilles de gaz de pétrole liquéfié (GPL) en acier soudé et brasé transportables et rechargeables - Contrôle périodique

LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

PREN 13175

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Spezifikation und Prüfung für Ventile und Fittinge an Druckbehältern für Flüssiggas (LPG)

Équipements pour GPL et leurs accessoires - Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)

LPG Equipment and accessories - Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessel valves and fittings

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 120/UK 13 Schutzkleidung

EN ISO 374-1/PRA1

CEN/TC 162

Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen für chemische Risiken - Änderung 1 (ISO 374-1/ FDAM 1:2016)

Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques - Amendement 1 (ISO 374-1/ FDAM 1:2016)

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks - Amendment 1 (ISO 374-1/ FDAM 1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2017

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

PREN ISO 11124-1

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 1: Allgemeine Einleitung und Einteilung (ISO/DIS 11124-1:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 1: Introduction générale et classification (ISO/DIS 11124-1:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 1: General introduction and classification (ISO/DIS 11124-1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11124-2

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 2: Hartguss, kantig (Grit) (ISO/DIS 11124-2:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 2: Grenaille angulaire en fonte trempée (ISO/DIS 11124-2:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 2: Chilled-iron grit (ISO/DIS 11124-2:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11124-3

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 3: Stahlguss mit hohem Kohlenstoffgehalt, kugelig und kantig (Shot und Grit) (ISO/DIS 11124-3:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 3: Grenailles ronde et angulaire en acier coulé à haut carbone (ISO/DIS 11124-3:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: High-carbon cast-steel shot and grit (ISO/DIS 11124-3:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11124-4

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 4: Stahlguss mit niedrigem Kohlenstoffgehalt, kugelig (Shot) (ISO/DIS 11124-4:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 4: Grenaille ronde en acier coulé à bas carbone (ISO/DIS 11124-4:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Low-carbon cast-steel shot (ISO/DIS 11124-4:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 11125-1

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 1: Probenahme (ISO/DIS 11125-1:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 1: Échantillonnage (ISO/DIS 11125-1:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 1: Sampling (ISO/DIS 11125-1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11125-2

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 2: Bestimmung der Korngrößenverteilung (ISO/DIS 11125-2:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 2: Analyse granulométrique (ISO/DIS 11125-2:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 2: Determination of particle size distribution (ISO/DIS 11125-2:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11125-3

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 3: Bestimmung der Härte (ISO/DIS 11125-3:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 3: Détermination de la dureté (ISO/DIS 11125-3:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: Determination of hardness (ISO/DIS 11125-3:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11125-4

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 4: Bestimmung der scheinbaren Dichte (ISO/DIS 11125-4:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 4: Détermination de la masse volumique apparente (ISO/DIS 11125-4:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Determination of apparent density (ISO/DIS 11125-4:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11125-5

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 5: Bestimmung des Anteils an defekten Körnern und des Gefüges (ISO/DIS 11125-5:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 5: Détermination du pourcentage de particules défectueuses et de la microstructure (ISO/DIS 11125-5:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 5: Determination of percentage defective particles and of microstructure (ISO/DIS 11125-5:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 11125-6

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 6: Bestimmung der Fremdbestandteile (ISO/DIS 11125-6:2017)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 6: Détermination des matières étrangères (ISO/DIS 11125-6:2017)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 6: Determination of foreign matter (ISO/DIS 11125-6:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11125-7

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 7: Bestimmung der Feuchte (ISO/DIS 11125-7:2017)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 7: Détermination de l'humidité (ISO/DIS 11125-7:2017)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 7: Determination of moisture (ISO/DIS 11125-7:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11126-1

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 1: Allgemeine Einleitung und Einteilung (ISO/DIS 11126-1:2017)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 1: Introduction générale et classification (ISO/DIS 11126-1:2017)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 1: General introduction and classification (ISO/DIS 11126-1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11126-3

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 3: Strahlmittel aus Kupferhüttenschlacke (ISO/DIS 11126-3:2017)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 3: Scories de raffinage du cuivre (ISO/DIS 11126-3:2017)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: Copper refinery slag (ISO/DIS 11126-3:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11126-4

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 4: Strahlmittel aus Schmelzkammerschlacke (ISO/DIS 11126-4:2017)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 4: Cendres fondues (ISO/DIS 11126-4:2017)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Coal furnace slag (ISO/DIS 11126-4:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 11126-5

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 5: Strahlmittel aus Nickelhüttenschlacke (ISO/DIS 11126-5:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 5: Scorées de raffinage du nickel (ISO/DIS 11126-5:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 5: Nickel refinery slag (ISO/DIS 11126-5:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11126-6

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 6: Strahlmittel aus Hochofenschlacke (ISO/DIS 11126-6:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 6: Scorées de four de métallurgie (ISO/DIS 11126-6:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 6: Iron furnace slag (ISO/DIS 11126-6:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 11126-7

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 7: Elektrokorund (ISO/DIS 11126-7:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 7: Oxyde d'aluminium fondu (ISO/DIS 11126-7:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 7: Fused aluminium oxide (ISO/DIS 11126-7:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

PREN ISO 11126-8

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 8: Olivinsand (ISO/DIS 11126-8:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 8: Olivine (ISO/DIS 11126-8:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 8: Olivine (ISO/DIS 11126-8:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

PREN ISO 18314-1

CEN/TC 298

Analytische Farbmessung - Teil 1: Praktische Farbmessung (ISO 18314-1:2015)

Analyse colorimétrique - Partie 1: Mesurage pratique de la couleur (ISO 18314-1:2015)

Analytical colorimetry - Part 1: Practical colour measurement (ISO 18314-1:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 18314-2

CEN/TC 298

Analytische Farbmessung - Teil 2: Saunderson-Korrektur, Lösungen der Kubelka-Munk-Gleichung, Farbstärke, Deckvermögen (ISO 18314-2:2015)

Analyse colorimétrique - Partie 2: Correction de Saunderson, solutions de l'équation de Kubelka-Munk, force colorante, pouvoir couvrant (ISO 18314-2:2015)

Analytical colorimetry - Part 2: Saunderson correction, solutions of the Kubelka-Munk equation, tinting strength, hiding power (ISO 18314-2:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

PREN ISO 18314-3

CEN/TC 298

Analytische Farbmessung - Teil 3: Spezielle Indices (ISO 18314-3:2015)

Analyse colorimétrique - Partie 3: Indices spéciaux (ISO 18314-3:2015)

Analytical colorimetry - Part 3: Special indices (ISO 18314-3:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

INB/NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

EN 71-3+A2/PRA3

CEN/TC 52

Sicherheit von Spielzeug - Teil 3: Migration bestimmter Elemente

Sécurité des jouets - Partie 3 : Migration de certains éléments

Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2017

INB/NK 153/UK 3 Heat meters

EN 1434-1/PRA1

CEN/TC 176

Wärmezähler - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Compteurs d'énergie thermique - Partie 1 : Prescriptions générales

Thermal energy meters - Part 1: General requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

EN 1434-2/PRA1

CEN/TC 176

Wärmezähler - Teil 2: Anforderungen an die Konstruktion

Compteurs d'énergie thermique - Partie 2 : Prescriptions de fabrication

Thermal energy meters - Part 2: Constructional requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

EN 1434-4/PRA1

CEN/TC 176

Wärmezähler - Teil 4: Prüfungen für die Bauartzulassung

Compteurs d'énergie thermique - Partie 4 : Essais en vue de l'approbation de modèle

Thermal energy meters - Part 4: Pattern approval tests

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

EN 1434-5/PRA1

CEN/TC 176

Wärmezähler - Teil 5: Tests für Konformitätsuntersuchungen und Eichungen

Compteurs d'énergie thermique - Partie 5 : Essais de vérification initiaux

Thermal energy meters - Part 5: Initial verification tests

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 1434-6/PRA1

CEN/TC 176

Wärmezähler - Teil 6: Einbau, Inbetriebnahme, Überwachung und Wartung
Compteurs d'énergie thermique - Partie 6 : Installation, mise en service, surveillance et maintenance
Thermal energy meters - Part 6: Installation, commissioning, operational monitoring and maintenance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

INB/NK 158/EG 216 Chemical disinfectants and antiseptics

PREN 1656

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der bakteriziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité bactéricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine vétérinaire - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)
Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of bactericidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

INB/NK 162/UK 1 Gasverbrauchsapparate 1: Heizung, Warmwasser

PREN 416

CEN/TC 180

Gasbefeuerte Dunkelstrahler und Dunkelstrahlersysteme für gewerbliche und industrielle Anwendungen - Sicherheit und Energieeffizienz
Gas-fired overhead radiant tube heaters and radiant tube heater systems for non-domestic use - Safety and energy efficiency
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

INB/NK 162/UK 2 Gasverbrauchsapparate 2: Kochen, übrige Gasverbrauchsapparate

PREN 30-1-1

CEN/TC 49

Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 1-1: Sicherheit - Allgemeines
Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux - Partie 1-1 : Sécurité - Généralités
Domestic cooking appliances burning gas - Part 1-1: Safety - General
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 168 Wertschutzbehältnisse / Coffres-forts pour objets de valeur

PREN 15659

CEN/TC 263

Wertbehältnisse - Klassifizierung und Methoden zur Prüfung des Widerstandes gegen Brand - Leichte Brandschutzschränke
Unités de stockage en lieu sûr - Classification et méthodes d'essais de résistance au feu - Meubles ignifuges premier niveau

Secure storage units - Classification and methods of test for resistance to fire - Light fire storage units

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2017

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

EN 14067-4/PRA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Aerodynamik - Teil 4: Anforderungen und Prüfverfahren für Aerodynamik auf offener Strecke

Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 4: Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique à l'air libre

Railway applications - Aerodynamics - Part 4: Requirements and test procedures for aerodynamics on open track

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

PREN ISO 15494

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für industrielle Anwendungen - Polybuten (PB), Polyethylen (PE), Polyethylen erhöhter Temperaturbeständigkeit (PE-RT), vernetztes Polyethylen (PE-X), Polypropylen (PP) - Metrische Reihen für Anforderungen an Rohrleitungsteile und das Rohrleitungssystem (ISO 15494:2015)

Systèmes de canalisations en matières plastiques pour les applications industrielles - Polybutène (PB), polyéthylène (PE), polyéthylène de meilleure résistance à la température (PE-RT), polyéthylène réticulé (PE-X), polypropylène (PP) - Séries métriques pour les spécifications pour les composants et le système (ISO 15494:2015)

Plastics piping systems for industrial applications - Polybutene (PB), polyethylene (PE), polyethylene of raised temperature resistance (PE-RT), crosslinked polyethylene (PE-X), polypropylene (PP) - Metric series for specifications for components and the system (ISO 15494:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

PREN ISO 7539-6

CEN/TC 262

Korrosion der Metalle und Legierungen - Prüfung der Spannungsrisskorrosion - Teil 6: Vorbereitung und Anwendung von angerissenen Proben für die Prüfung unter konstanter Kraft oder konstanter Verformung (ISO/DIS 7539-6:2017)

Corrosion des métaux et alliages - Essais de corrosion sous contrainte - Partie 6: Préparation et utilisation des éprouvettes préfissurées pour essais sous charge constante ou sous déplacement constant (ISO/DIS 7539-6:2017)

Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion testing - Part 6: Preparation and use of precracked specimens for tests under constant load or constant displacement (ISO/DIS 7539-6:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 206 Security / Security

PREN 17173

Europäisches CBRNE-Glossar
Glossaire CBRNE européen
European CBRNE glossary
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

CEN/TC 391

INB/NK 1172 Optik und optische Instrumente / Optique et instruments d'optique

PREN ISO 14880-1

Optik und Photonik - Mikrolinsenarrays - Teil 1: Begriffe (ISO/DIS 14880-1:2017)
Optique et photonique - Réseaux de microlentilles - Partie 1: Vocabulaire (ISO/DIS 14880-1:2017)
Optics and photonics - Microlens arrays - Part 1: Vocabulary (ISO/DIS 14880-1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

CEN/TC 123

INB/NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

PREN 14504

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Schwimmende Anlegestellen und schwimmende Brücken auf Binnengewässern - Anforderungen, Prüfungen
Bateaux de navigation intérieure - Embarcadères flottants et appontements flottants sur des eaux intérieures - Exigences, essais
Inland navigation vessels - Floating landing stages and floating bridges on inland waters - Requirements, tests
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

CEN/TC 15

INB/NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

PREN ISO 7886-4

Sterile Injektionskanülen für den Einmalgebrauch - Teil 4: Spritzen mit Vorrichtung zur Verhinderung der Wiederverwendung (ISO/DIS 7886-4:2017)
Seringues hypodermiques stériles, non réutilisables - Partie 4: Seringues avec dispositif empêchant la réutilisation (ISO/DIS 7886-4:2017)
Sterile hypodermic syringes for single use - Part 4: Syringes with re-use prevention feature (ISO/DIS 7886-4:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.12.2017

CEN/TC 205

PREN ISO 23907-1

Schutz vor Stich- und Schnittverletzung - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Einmalbehälter für spitze und scharfe Abfälle (ISO/DIS 23907-1:2017)
Protection contre les blessures par perforants - Exigences et méthodes d'essai - Partie 1: Conteneurs pour objets coupants, tranchants et perforants (ISO/DIS 23907-1:2017)
Sharps injury protection - Requirements and test methods - Part 1: Single-use sharps containers (ISO/DIS 23907-1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

CEN/TC 205

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2261 Verpackung / Emballage

PREN 12726

CEN/TC 261

Packmittel - Bandmundstück mit einem Eingangsdurchmesser von 18,5 mm für Naturkorken und Kapseln als

Originalitätssicherung

Emballage - Bague plate ayant un diamètre d'entrée de 18,5 mm pour bouchage liège et capsule témoin d'effraction

Packaging - Cork mouth finish with a bore diameter of 18,5 mm for corks and tamper evident capsules

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

PREN 17177

CEN/TC 261

Verpackungen aus Glas - Kronenkorken - 26 mm Standard-Kronenkorken

Emballage en verre - Capsule couronne - Capsule couronne 26 mm de hauteur intermédiaire

Glass packaging - Crown cap - 26 mm intermediate depth crown cap

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2017

INB/NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

PREN 14564

CEN/TC 296

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Begriffe

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Terminologie

Tanks for the transport of dangerous goods - Terminology

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

PREN 12944-3

CEN/TC 260

Düngemittel und Kalkdünger - Vokabular - Teil 3: Begriffe für Kalkdünger

Engrais et amendements calciques et/ou magnésiens - Vocabulaire - Partie 3 : Termes relatifs aux amendements calciques et/ou magnésiens

Fertilizers and liming materials - Vocabulary - Part 3: Terms relating to liming materials

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

PREN 16167

CEN/TC 444

Boden, behandelter Bioabfall und Schlamm - Bestimmung von polychlorierten Biphenylen (PCB) mittels Gaschromatographie mit Massenspektrometrie-Kopplung (GC-MS) und Gaschromatographie mit Elektroneneinfangdetektion (GC-ECD)

Sols, biodéchets traités et boues - Dosage des polychlorobiphényles (PCBs) par chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie gazeuse couplée avec un détecteur de masse (CG-SM) ou un détecteur par capture d'électrons (CG-ECD)

Soil, treated biowaste and sludge - Determination of polychlorinated biphenyls (PCB) by gas chromatography with mass selective detection (GC-MS) and gas chromatography with electron-capture detection (GC-ECD)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

PREN 16181

CEN/TC 444

Boden, behandelter Bioabfall und Schlamm - Bestimmung von polycyclischen aromatischen Kohlenwasserstoffen (PAK) mittels Gaschromatographie (GC) und Hochleistungs-Flüssigkeitschromatographie (HPLC)

Sols, biodéchets traités et boues - Dosage des hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) par chromatographie en phase gazeuse et chromatographie liquide à haute performance

Soil, treated biowaste and sludge - Determination of polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) by gas chromatography (GC) and high performance liquid chromatography (HPLC)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 16190

CEN/TC 444

Boden, behandelter Bioabfall und Schlamm - Bestimmung von Dioxinen und Furanen sowie Dioxin-vergleichbaren polychlorierten Biphenylen mittels Gaschromatographie und hochauflösender massenspektrometrischer Detektion (HR GC-MS)
Sols, bio-déchets traités et boues - Dosage des dioxines et furanes et polychlorobiphényles de type dioxine par chromatographie en phase gazeuse avec spectrométrie de masse à haute résolution (HR CG-SM)
Soil, treated biowaste and sludge - Determination of dioxins and furans and dioxin-like polychlorinated biphenyls by gas chromatography with high resolution mass selective detection (HR GC-MS)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

PREN ISO 23161

CEN/TC 444

Bodenbeschaffenheit - Bestimmung ausgewählter Organozinnverbindungen - Gaschromatographisches Verfahren (ISO/DIS 23161:2017)
Qualité du sol - Dosage d'une sélection de composés organostanniques - Méthode par chromatographie en phase gazeuse (ISO/DIS 23161:2017)
Soil quality - Determination of selected organotin compounds - Gas-chromatographic method (ISO/DIS 23161:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.12.2017

PREN ISO 23470

CEN/TC 444

Bodenbeschaffenheit - Bestimmung der effektiven Kationenaustauschkapazität (KAK) und der austauschbaren Kationen mit Hexammincobalt-trichlorid-Lösung (ISO/DIS 23470:2017)
Qualité du sol - Détermination de la capacité d'échange cationique (CEC) effective et des cations échangeables à l'aide d'une solution de trichlorure de cobaltihexamine (ISO/DIS 23470:2017)
Soil quality - Determination of effective cation exchange capacity (CEC) and exchangeable cations using a hexaminecobalt trichloride solution (ISO/DIS 23470:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.12.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB/NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

SN EN 16897:2017

Exposition am Arbeitsplatz - Charakterisierung ultrafeiner Aerosole/Nanoaerosole - Bestimmung der Anzahlkonzentration mit Kondensationspartikelzählern

Exposition sur les lieux de travail - Caractérisation des aérosols ultrafins/nanoaérosols - Détermination de la concentration en nombre à l'aide de compteurs de particules à condensation

Workplace exposure - Characterization of ultrafine aerosols/nanoaerosols - Determination of number concentration using condensation particle counters

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 16913:2017

Aussenluft - Messverfahren zur Bestimmung NO_3^- , SO_4^{2-} , Cl^- , NH_4^+ , Na^+ , K^+ , Mg^{2+} , Ca^{2+} in $\text{PM}_{2,5}$ nach Abscheidung auf Filtern

Air ambiant - Méthode normalisée pour le mesurage de NO_3^- , SO_4^{2-} , Cl^- , NH_4^+ , Na^+ , K^+ , Mg^{2+} , Ca^{2+} dans la fraction $\text{PM}_{2,5}$ telle que déposée sur des filtres

Ambient air - Standard method for measurement of NO_3^- , SO_4^{2-} , Cl^- , NH_4^+ , Na^+ , K^+ , Mg^{2+} , Ca^{2+} in $\text{PM}_{2,5}$ as deposited on filters

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 1439:2017

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Kontrollverfahren für Flaschen für Flüssiggas (LPG) vor, während und nach dem Füllen

Équipements pour GPL et leurs accessoires - Procédure de vérification des bouteilles transportables et rechargeables pour GPL avant, pendant et après le remplissage

LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 1439:2008

SN EN 13952:2017

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Füllverfahren für Flaschen für Flüssiggas (LPG)

Équipements pour gaz de pétrole liquéfiés et leurs accessoires - Opérations de remplissage des bouteilles de GPL

LPG equipment and accessories - Filling operations for LPG cylinders

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 13952:2003, SN EN 13952/A1:2006

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN 13523-8:2017

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 8: Beständigkeit gegen Salzsprühnebel
Tôles prélaquées - Méthodes d'essais - Partie 8 : Résistance au brouillard salin
Coil coated metals - Test methods - Part 8: Resistance to salt spray (fog)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 13523-8:2010

SN EN 13523-21:2017

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 21: Bewertung von freibewitterten Probenplatten
Tôles prélaquées - Méthodes d'essais - Partie 21 : Évaluation des panneaux exposés en extérieur
Coil coated metals - Test methods - Part 21: Evaluation of outdoor exposed panels
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 13523-21:2010

SN EN 13523-24:2017

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 24: Block- und Stapelfestigkeit
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 24 : Résistance à l'adhérence et au marbrage
Coil coated metals - Test methods - Part 24: Resistance to blocking and pressure marking
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 13523-24:2005

INB/NK 139 Möbel / Meubles

SN EN 14988:2017

Kinderhochstühle - Anforderungen und Prüfverfahren
Chaises hautes pour enfants - Exigences et méthodes d'essai
Children's high chairs - Requirements and test methods
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 14988-1+A1:2012, SN EN 14988-2+A1:2012

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 11609:2017

Zahnheilkunde - Zahnreinigungsmittel - Anforderungen, Prüfverfahren und Kennzeichnung (ISO 11609:2017)
Médecine bucco-dentaire - Dentifrices - Exigences, méthodes d'essai et marquage (ISO 11609:2017)
Dentistry - Dentifrices - Requirements, test methods and marking (ISO 11609:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11609:2011

SN EN ISO 19490:2017

Zahnheilkunde - Sinusmembranelevator (ISO 19490:2017)
Médecine bucco-dentaire - Sinus membrane éleveurs (ISO 19490:2017)
Dentistry - Sinus membrane elevator (ISO 19490:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN 14543:2017

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Terrassen-Schirmheizgeräte - Abzugslose Terrassenheizstrahler zur Verwendung im Freien oder in gut belüfteten Räumen

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Parasols pour chauffage de terrasse - Appareils de chauffage radiants non raccordés utilisés à l'extérieur ou dans des espaces largement ventilés

Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Parasol patio heaters - Flueless radiant heaters for outdoor or amply ventilated area use

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 14543+A1:2007

SN EN 16723-2:2017

Erdgas und Biomethan zur Verwendung im Transportwesen und Biomethan zur Einspeisung ins Erdgasnetz - Teil 2: Festlegungen für Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge

Gaz naturel et biométhane pour utilisation dans le transport et biométhane pour injection dans les réseaux de gaz naturel - Partie 2 : Spécifications du carburant pour véhicules automobiles

Natural gas and biomethane for use in transport and biomethane for injection in the natural gas network - Part 2:

Automotive fuels specification

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 11073-10417:2017

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10417: Gerätespezifikation Blutdruckmessgerät

Informatique de santé - Communication entre dispositifs médicaux sur le site des soins - Partie 10417: Spécialisation des dispositifs - Glucomètre (ISO/IEEE 11073-10417:2017)

Health informatics - Personal health device communication - Part 10417: Device specialization - Glucose meter (ISO/IEEE 11073-10417:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11073-10417:2014

INB/NK 169 Artikel für Säuglinge und Kleinkinder / Articles de puériculture

SN EN 16948:2017

Kindersicherheitsprodukte - Vom Verbraucher angebrachte kindergesicherte Verriegelungsvorrichtungen für Schränke und Schubladen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

Articles pour la sécurité des enfants - Dispositifs de fermeture à monter soi-même résistants aux enfants pour les armoires et les tiroirs - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Child protective products - Consumer fitted child resistant locking devices for cupboards and drawers - Safety requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

SN EN 15330-2:2017

Sportböden - Überwiegend für den Aussenbereich hergestellte Kunststoffrasenflächen und Nadelfilze - Teil 2: Festlegungen für Nadelfilze für Tennis und für multifunktionale Beläge

Sols sportifs - Surfaces en gazon synthétique et surfaces en textile aiguilleté principalement destinées à l'usage en extérieur - Partie 2: Spécifications relatives aux surfaces en textile aiguilleté destinées à la pratique du tennis ou à un usage multisports

Surfaces for sports areas - Synthetic turf and needle-punched surfaces primarily designed for outdoor use - Part 2: Specification for needle-punched surfaces for tennis and multi-sport surfaces

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 15330-2:2008

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 11290-1:2017

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren für den Nachweis und die Zählung von *Listeria monocytogenes* und von *Listeria* spp. - Teil 1: Nachweisverfahren (ISO 11290-1:2017)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour la recherche et le dénombrement de *Listeria monocytogenes* et de *Listeria* spp. - Partie 1: Méthode de recherche (ISO 11290-1:2017)

Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* and of *Listeria* spp. - Part 1: Detection method (ISO 11290-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11290-1:1998, SN EN ISO 11290-1/A1:2005

SN EN ISO 11290-2:2017

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren für den Nachweis und die Zählung von *Listeria monocytogenes* und von *Listeria* spp. - Teil 2: Zählverfahren (ISO 11290-2:2017)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour la recherche et le dénombrement de *Listeria monocytogenes* et de *Listeria* spp. - Partie 2: Méthode de dénombrement (ISO 11290-2:2017)

Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* and of *Listeria* spp. - Part 2: Enumeration method (ISO 11290-2:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11290-2:1998, SN EN ISO 11290-2/A1:2005

SN EN 16995:2017

Lebensmittel - Pflanzliche Öle und Lebensmittel auf Basis pflanzlicher Öle - Bestimmung von gesättigten Mineralöl-Kohlenwasserstoffen (MOSH) und aromatischen Mineralöl-Kohlenwasserstoffen (MOAH) mit on-line HPLC-GC-FID
Produits alimentaires - Huiles végétales et produits alimentaires à base d'huiles végétales - Dosage des hydrocarbures saturés d'huile minérale (MOSH) et des hydrocarbures aromatiques d'huile minérale (MOAH) par analyse par CLHP-CG-FID en ligne

Foodstuffs - Vegetable oils and foodstuff on basis of vegetable oils - Determination of mineral oil saturated hydrocarbons (MOSH) and mineral oil aromatic hydrocarbons (MOAH) with on-line HPLC-GC-FID analysis

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 19020:2017

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren für den immunoenzymatischen Nachweis von Staphylokokken-Enterotoxinen in Lebensmitteln (ISO 19020:2017)
Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale de détection des entérotoxines staphylococciques par test immuno-enzymatique dans les aliments (ISO 19020:2017)
Microbiology of the food chain - Horizontal method for the immunoenzymatic detection of staphylococcal enterotoxins in foodstuffs (ISO 19020:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14033-1:2017

Bahnanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 1: Technische Anforderungen an das Fahren
Applications ferroviaires - Voie - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 1 : Prescriptions techniques pour la circulation
Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 1: Technical requirements for running
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 14033-1:2011

SN EN 14033-2:2017

Bahnanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 2: Technische Anforderungen an die Versetzfahrt und die Arbeitsstellung
Applications ferroviaires - Voie - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 2 : Prescriptions techniques pour le déplacement et le travail
Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 2: Technical requirements for travelling and working
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 14033-2+A1:2012

SN EN 14033-3:2017

Bahnanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 3: Allgemeine Sicherheitsanforderungen
Applications ferroviaires - Voie - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 3 : Prescriptions générales pour la sécurité
Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 3: General safety requirements
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 14033-3+A1:2012

SN EN 16587:2017

Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Anforderungen an die Infrastruktur für hindernisfreie Wege
Applications ferroviaires - Conception destinée à l'usage par les PMR - Exigences relatives aux cheminements libres d'obstacles pour l'infrastructure
Railway applications - Design for PRM Use - Requirements on obstacle free routes for infrastructure
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN ISO 14780:2017

Biogene Festbrennstoffe - Probenherstellung (ISO 14780:2017)
Biocombustibles solides - Préparation des échantillons (ISO 14780:2017)
Solid biofuels - Sample preparation (ISO 14780:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 14780:2011

SN EN ISO 18125:2017

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung des Heizwertes (ISO 18125:2017)
Biocombustibles solides - Détermination du pouvoir calorifique (ISO 18125:2017)
Solid biofuels - Determination of calorific value (ISO 18125:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 14918:2010

SN EN ISO 19743:2017

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung des Gehaltes an schweren Fremdstoffen mit einer Partikelgrösse von mehr als 3,15 mm (ISO 19743:2017)
Biocombustibles solides - Dosage de la teneur en matériaux lourds exogènes de dimension supérieure à 3,15 mm (ISO 19743:2017)
Solid biofuels - Determination of content of heavy extraneous materials larger than 3,15 mm (ISO 19743:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 294-1:2017

Kunststoffe - Spritzgiessen von Probekörpern aus Thermoplasten - Teil 1: Allgemeine Grundlagen und Herstellung von Vielzweckprobekörpern und Stäben (ISO 294-1:2017)
Plastiques - Moulage par injection des éprouvettes de matériaux thermoplastiques - Partie 1: Principes généraux, et moulage des éprouvettes à usages multiples et des barreaux (ISO 294-1:2017)
Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 1: General principles, and moulding of multipurpose and bar test specimens (ISO 294-1:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 294-1:1999, SN EN ISO 294-1/A1:2002

SN EN ISO 5659-2:2017

Kunststoffe - Rauchentwicklung - Teil 2: Bestimmung der optischen Dichte durch Einkammerprüfung (ISO 5659-2:2017)
Plastiques - Production de fumée - Partie 2: Détermination de la densité optique par un essai en enceinte unique (ISO 5659-2:2017)
Plastics - Smoke generation - Part 2: Determination of optical density by a single-chamber test (ISO 5659-2:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5659-2:2013

SN EN 13100-1:2017

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen an Halbzeugen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 1: Sichtprüfung
Contrôle non destructif des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 1 : Contrôle visuel
Non destructive testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 1: Visual examination
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 13100-1:2000

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 20568-1:2017

Kunststoffe - Fluorpolymerdispersionen, Formmassen und Extrusionsmaterialien - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 20568-1:2017)

Plastiques - Polymères fluorés: dispersions et matériaux pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 20568-1:2017)

Plastics - Fluoropolymer dispersions and moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 20568-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12086-1:2006, SN EN ISO 12086-1/AC:2008

SN EN ISO 20568-2:2017

Kunststoffe - Fluorpolymerdispersionen, Formmassen und Extrusionsmaterialien - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 20568-2:2017)

Plastiques - Polymères fluorés: dispersions et matériaux pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 20568-2:2017)

Plastics - Fluoropolymer dispersions and moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 20568-2:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12086-2:2006

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 15257:2017

Kathodischer Korrosionsschutz - Qualifikationsgrade von mit kathodischem Korrosionsschutz befassten Personen - Grundlage für ein Zertifizierungsverfahren (ISO 15257:2017)

Protection cathodique - Niveaux de compétence des personnes en protection cathodique - Base pour un dispositif particulier de certification (ISO 15257:2017)

Cathodic protection - Competence levels of cathodic protection persons - Basis for certification scheme (ISO 15257:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 15257:2007

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 10939:2017

Ophthalmische Instrumente - Spaltleuchten (ISO 10939:2017)

Instruments ophtalmiques - Microscopes avec lampe à fente (ISO 10939:2017)

Ophthalmic instruments - Slit-lamp microscopes (ISO 10939:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10939:2007

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 204 Nachhaltigkeitskriterien von Biomasse / Biomasse produite de façon durable pour des utilisations énergétiques

SN EN 16214-3+A1:2017

Nachhaltigkeitskriterien für die Herstellung von Biokraftstoffen und flüssigen Biobrennstoffen für Energieanwendungen - Grundsätze, Kriterien, Indikatoren und Prüfer - Teil 3: Biodiversität und Umweltaspekte im Zusammenhang mit Naturschutzzwecken

Critères de durabilité pour la production de biocarburants et de bioliquides pour des applications énergétiques - Principes, critères, indicateurs et vérificateurs - Partie 3: Biodiversité et aspects environnementaux liés aux objectifs de protection de la nature

Sustainability criteria for the production of biofuels and bioliquids for energy applications - Principles, criteria, indicators and verifiers - Part 3: Biodiversity and environmental aspects related to nature protection purposes

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 16214-3:2013

INB/NK 410 Medizinprodukte - Qualitätsmanagement und zusammenhängende generelle Aspekte / Dispositifs médicaux - Management de la qualité et aspects généraux

SN EN ISO 80369-7:2017

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 7:

Verbindungsstücke mit einem 6% (Luer) Kegel für intravaskuläre oder hypodermische Anwendungen (ISO 80369-7:2016, korrigierte Fassung 2016-12-01)

Raccords de petite taille pour liquides et gaz utilisés dans le domaine de la santé - Partie 7: Raccords à 6 % (Luer) destinés aux applications intravasculaires ou hypodermiques (ISO 80369-7:2016, Version corrigée 2016-12-01)

Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 7: Connectors for intravascular or hypodermic applications (ISO 80369-7:2016, Corrected version 2016-12-01)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 1707:1997, SN EN 20594-1:1995, SN EN 20594-1/A1:1997, SN EN 20594-1/AC:1996, SN EN 20594-1/A11:1996

INB/NK 1130 Drucktechnik / Technologie graphique

SN 115000:2017

Drucktechnik - Eingangskontrolle von Druckpapieren nach Papier-Benetzungs-Index (PBI)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 1217 Kosmetik und Dienstleistungen bei professionellen Kosmetikunternehmen / Cosmétiques et Salon de beauté

SN EN ISO 18415:2017

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Nachweis von spezifizierten und nichtspezifizierten Mikroorganismen (ISO 18415:2017)
Cosmétiques - Microbiologie - Détection des micro-organismes spécifiés et non spécifiés (ISO 18415:2017)
Cosmetics - Microbiology - Detection of specified and non-specified microorganisms (ISO 18415:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 18415:2011

SN EN ISO 21148:2017

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Allgemeine Anleitungen zur mikrobiologischen Untersuchung (ISO 21148:2017)
Cosmétiques - Microbiologie - Instructions générales pour les examens microbiologiques (ISO 21148:2017)
Cosmetics - Microbiology - General instructions for microbiological examination (ISO 21148:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 21148:2009

SN EN ISO 21149:2017

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Zählung und Nachweis von aeroben mesophilen Bakterien (ISO 21149:2017)
Cosmétiques - Microbiologie - Dénombrement et détection des bactéries aérobies mésophiles (ISO 21149:2017)
Cosmetics - Microbiology - Enumeration and detection of aerobic mesophilic bacteria (ISO 21149:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 21149:2009

INB/NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

SN EN ISO/IEC 25063:2017

System- und Software-Engineering - Qualitätskriterien und Bewertung von Systemen und Softwareprodukten (SQuaRE) -
Allgemeines Industrieformat (CIF) zur Gebrauchstauglichkeit: Nutzungskontextbeschreibung (ISO/IEC 25063:2014)
Ingénierie des systèmes et du logiciel - Exigences de qualité et évaluation des systèmes et du logiciel (SQuaRE) -
Format industriel commun (CIF) pour l'utilisabilité: Description du contexte d'utilisation (ISO/IEC 25063:2014)
Systems and software engineering - Systems and software product Quality Requirements and Evaluation (SQuaRE) - Common
Industry Format (CIF) for usability: Context of use description (ISO/IEC 25063:2014)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO/IEC 25064:2017

System- und Software-Engineering - Qualitätskriterien und Bewertung von Systemen und Softwareprodukten (SQuaRE) -
Allgemeines Industrieformat (CIF) zur Gebrauchstauglichkeit: Dokumentation der Erfordernisse von Benutzern (ISO/IEC
25064:2013)
Ingénierie des systèmes et du logiciel - Exigences de qualité et évaluation du produit logiciel (SQuaRE) - Format
industriel commun (CIF) pour l'utilisabilité: Rapport sur les besoins de l'utilisateur (ISO/IEC 25064:2013)
Systems and software engineering - Software product Quality Requirements and Evaluation (SQuaRE) - Common Industry
Format (CIF) for usability: User needs report (ISO/IEC 25064:2013)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2281 Geräte, feste Brennstoffe und Anzündmittel zum Grillen / Appareils, combustibles solides et allume-barbecues pour la cuisson au barbecue

SN EN 1860-1+A1:2017

Geräte, feste Brennstoffe und Anzündhilfen zum Grillen - Teil 1: Grillgeräte für feste Brennstoffe - Anforderungen und Prüfverfahren

Appareils, combustibles solides et allume-feu pour la cuisson au barbecue - Partie 1: Barbecues utilisant les combustibles solides - Exigences et méthodes d'essai

Appliances, solid fuels and firelighters for barbecuing - Part 1: Barbecues burning solid fuels - Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 1860-1:2013

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 1439:2008

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Kontrollverfahren für ortsbewegliche, wiederbefüllbare Flaschen für Flüssiggas (LPG) vor, während und nach dem Füllen
Equipements pour GPL et leurs accessoires - Procédure de vérification des bouteilles transportables et rechargeables pour GPL avant, pendant et après le remplissage
LPG equipment and accessories - Procedure for checking LPG cylinders before, during and after filling
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1439:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 13952:2003

Flüssiggas-Flaschen - Füllverfahren
Bouteilles de GPL - Procédures d'emplissage
LPG cylinders - Filling procedures
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13952:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 13952/A1:2006

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Füllverfahren für Flüssiggas (LPG)-Flaschen; Änderung A1
Equipements pour gaz de pétrole liquéfiés et leurs accessoires - Procédures d'emplissage des bouteilles de GPL; Amendement A1
LPG equipment and accessories - Filling procedures for LPG cylinders; Amendment A1
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13952:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN 13523-8:2010

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 8: Beständigkeit gegen Salzsprühnebel
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 8: Résistance au brouillard salin
Coil coated metals - Test methods - Part 8: Resistance to salt spray (fog)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13523-8:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 13523-21:2010

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 21: Bewertung von freibewitterten Probenplatten
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 21: Évaluation des panneaux exposés en extérieur
Coil coated metals - Test methods - Part 21: Evaluation of outdoor exposed panels
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13523-21:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13523-24:2005

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 24: Block- und Stapelfestigkeit
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 24: Résistance à l'adhérence et au marbrage
Coil coated metals - Test methods - Part 24: Resistance to blocking and pressure marking
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13523-24:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 5359:2008

Niederdruck-Schlauchleitungssysteme zur Verwendung mit medizinischen Gasen (ISO 5359:2008)
Flexibles de raccordement à basse pression pour utilisation avec les gaz médicaux (ISO 5359:2008)
Low-pressure hose assemblies for use with medical gases (ISO 5359:2008)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.10.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5359:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.2014

SN EN ISO 5359/A1:2012

Niederdruck-Schlauchleitungssysteme zur Verwendung mit medizinischen Gasen (ISO 5359:2008/Amd 1:2011); Änderung A1
Flexibles de raccordement à basse pression pour utilisation avec les gaz médicaux (ISO 5359:2008/Amd 1:2011); Amendement A1
Low-pressure hose assemblies for use with medical gases (ISO 5359:2008/Amd 1:2011); Amendment A1
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.10.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5359:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.2014

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 11609:2011

Zahnheilkunde - Zahnputzmittel - Anforderungen, Prüfverfahren und Kennzeichnung (ISO 11609:2010)
Médecine bucco-dentaire - Dentifrices - Exigences, méthodes d'essai et marquage (ISO 11609:2010)
Dentistry - Dentifrices - Requirements, test methods and marking (ISO 11609:2010)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11609:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN 14543+A1:2007

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Terrassen-Schirmheizgeräte - Abzugslose Terrassenheizstrahler zur Verwendung im Freien oder in gut belüfteten Räumen

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Parasols pour chauffage de terrasse - Appareils de chauffage radiants non raccordés utilisés à l'extérieur ou dans des espaces largement ventilés
Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Parasol patio heaters - Flueless radiant heaters for outdoor or amply ventilated area use

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14543:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

SN EN 15330-2:2008

Sportböden - Überwiegend für den Aussenbereich hergestellte Kunststoffrasenflächen und Nadelfilze - Teil 2: Festlegungen für Nadelfilze

Sols sportifs - Surfaces en gazon synthétique et en textile aiguilleté principalement destinées à l'usage en extérieur -

Partie 2: Spécifications relatives aux surfaces en textile aiguilleté

Surfaces for sports areas - Synthetic turf and needle-punched surfaces primarily designed for outdoor use - Part 2:

Specification for needle-punched surfaces

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15330-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 11290-1:1998

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren für den Nachweis und die Zählung von *Listeria monocytogenes* - Teil 1: Nachweisverfahren (ISO 11290-1:1996)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche et le dénombrement de *Listeria monocytogenes* - Partie 1: Méthode de recherche (ISO 11290-1:1996)

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* - Part 1: Detection method (ISO 11290-1:1996)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11290-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 11290-1/A1:2005

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren für den Nachweis und die Zählung von *Listeria monocytogenes* - Teil 1: Nachweisverfahren - Änderung 1: Veränderung der Selektivmedien und des Hämolyse-Tests und Aufnahme von Präzisionsdaten (ISO 11290-1:1996/Amd 1:2004)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche et le dénombrement de *Listeria monocytogenes* - Partie 1: Méthode de recherche - Amendement 1: Modification des milieux d'isolement, de la recherche de l'hémolyse et introduction de données de fidélité (ISO 11290-1:1996/Amd 1:2004)

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* - Part 1: Detection method - Amendment 1: Modification of the isolation media and the haemolysis test, and inclusion of precision data (ISO 11290-1:1996/Amd 1:2004)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11290-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 11290-2:1998

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren für den Nachweis und die Zählung von *Listeria monocytogenes* - Teil 2: Zählverfahren (ISO 11290-2:1998)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche et le dénombrement de *Listeria monocytogenes* - Partie 2: Méthode de dénombrement (ISO 11290-2:1998)

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* - Part 2: Enumeration method (ISO 11290-2:1998)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11290-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 11290-2/A1:2005

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren für den Nachweis und die Zählung von *Listeria monocytogenes* - Teil 2: Zählverfahren - Änderung 1: Veränderung des Zählmediums (ISO 11290-2:1998/Amd 1:2004)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche et le dénombrement de *Listeria monocytogenes* - Partie 2: Méthode de dénombrement - Amendement 1: Modification du milieu d'isolement (ISO 11290-2:1998/Amd 1:2004)

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* - Part 2: Enumeration method - Amendment 1: Modification of the enumeration medium (ISO 11290-2:1998/Amd 1:2004)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11290-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14033-1:2011

Bahnanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 1: Technische Anforderungen an das Fahren

Applications ferroviaires - Voies - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 1: Prescriptions techniques pour la circulation

Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 1: Technical requirements for running

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14033-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 14033-2+A1:2012

Bahnanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 2: Technische Anforderungen an den Arbeitseinsatz

Applications ferroviaires - Voie - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 2: Prescriptions techniques pour le travail

Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 2: Technical requirements for working

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14033-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 14033-3+A1:2012

Bahnanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 3: Allgemeine Sicherheitsanforderungen

Applications ferroviaires - Voie - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 3: Prescriptions générales pour la sécurité

Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 3: General safety requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14033-3:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN 14780:2011

Feste Biobrennstoffe - Probenherstellung

Biocombustibles solides - Préparation des échantillons

Solid biofuels - Sample preparation

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14780:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 14918:2010

Feste Biobrennstoffe - Bestimmung des Heizwertes

Biocombustibles solides - Détermination du pouvoir calorifique

Solid biofuels - Determination of calorific value

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 18125:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 294-1:1999

Kunststoffe - Spritzgiessen von Probekörpern aus Thermoplasten - Teil 1: Allgemeine Grundlagen und Herstellung von Vielweckprobekörpern und Stäben (ISO 294-1:1996)

Plastiques - Moulage par injection des éprouvettes de matériaux thermoplastiques - Partie 1: Principes généraux, et moulage des éprouvettes à usages multiples et des barreaux (ISO 294-1:1996)

Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 1: General principles, and moulding of multipurpose and bar test specimens (ISO 294-1:1996)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 294-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 294-1/A1:2002

Kunststoffe - Spritzgiessen von Probekörpern aus Thermoplasten - Teil 1: Allgemeine Grundlagen und Herstellung von Vielweckprobekörpern und Stäben; Änderung A1 (ISO 294-1:1996/Amd. 1:2001)

Plastiques - Moulage par injection des éprouvettes de matériaux thermoplastiques - Partie 1: Principes généraux, et moulage des éprouvettes à usages multiples et des barreaux; Amendement A1 (ISO 294-1:1996/Amd. 1:2001)

Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 1: General principles, and moulding of multipurpose and bar test specimens; Amendment A1 (ISO 294-1:1996/Amd. 1:2001)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 294-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 5659-2:2013

Kunststoffe - Rauchentwicklung - Teil 2: Bestimmung der optischen Dichte durch Einkammerprüfung (ISO 5659-2:2012)
Plastiques - Production de fumée - Partie 2: Détermination de la densité optique par un essai en enceinte unique (ISO 5659-2:2012)

Plastics - Smoke generation - Part 2: Determination of optical density by a single-chamber test (ISO 5659-2:2012)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5659-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 12086-1:2006

Kunststoffe - Fluoropolymerdispersionen, Formmassen und Extrusionsmaterialien - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 12086-1:2006)

Plastiques - Polymères fluorés: dispersions et matériaux pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 12086-1:2006)

Plastics - Fluoropolymer dispersions and moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 12086-1:2006)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20568-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 12086-1/AC:2008

Kunststoffe - Fluoropolymerdispersionen, Formmassen und Extrusionsmaterialien - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 12086-1:2006/Cor 1:2006); Corrigendum AC

Plastiques - Polymères fluorés: dispersions et matériaux pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 12086-1:2006/Cor 1:2006); Corrigendum AC

Plastics - Fluoropolymer dispersions and moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 12086-1:2006/Cor 1:2006); Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20568-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 12086-2:2006

Kunststoffe - Fluoropolymerdispersionen, Formmassen und Extrusionsmaterialien - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 12086-2:2006)

Plastiques - Polymères fluorés: dispersions et matériaux pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 12086-2:2006)

Plastics - Fluoropolymer dispersions and moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 12086-2:2006)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20568-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 13100-1:2000

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 1: Sichtprüfung

Contrôle non destructif des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 1: Contrôle visuel

Non destructive testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 1: Visual examination

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13100-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN 15257:2007

Kathodischer Korrosionsschutz - Qualifikationsgrade und Zertifizierung von für den kathodischen Korrosionsschutz geschultem Personal

Protection cathodique - Niveaux de compétence et certification du personnel en protection cathodique

Cathodic protection - Competence levels and certification of cathodic protection personnel

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15257:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 10939:2007

Ophthalmische Instrumente - Spaltleuchten (ISO 10939:2007)

Instruments ophtalmiques - Microscopes avec lampe à fente (ISO 10939:2007)

Ophthalmic instruments - Slit-lamp microscopes (ISO 10939:2007)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10939:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 204 Nachhaltigkeitskriterien von Biomasse / Biomasse produite de façon durable pour des utilisations énergétiques

SN EN 16214-3:2013

Nachhaltigkeitskriterien für die Herstellung von Biokraftstoffen und flüssigen Biobrennstoffen für Energieanwendungen - Grundsätze, Kriterien, Indikatoren und Prüfer - Teil 3: Biodiversität und Umweltaspekte im Zusammenhang mit Naturschutzzwecken

Critères de durabilité pour la production de biocarburants et de bioliquides pour des applications énergétiques -

Principes, critères, indicateurs et vérificateurs - Partie 3: Biodiversité et aspects environnementaux liés aux objectifs de protection de la nature

Sustainability criteria for the production of biofuels and bioliquids for energy applications - Principles, criteria, indicators and verifiers - Part 3: Biodiversity and environmental aspects related to nature protection purposes

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16214-3+A1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 1217 Kosmetik und Dienstleistungen bei professionellen Kosmetikunternehmen / Cosmétiques et Salon de beauté

SN EN ISO 18415:2011

Kosmetik - Mikrobiologie - Nachweis von spezifizierten und nichtspezifizierten Mikroorganismen (ISO 18415:2007)

Cosmétiques - Microbiologie - Détection des micro-organismes spécifiés et non spécifiés (ISO 18415:2007)

Cosmetics - Microbiology - Detection of specified and non-specified microorganisms (ISO 18415:2007)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 18415:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 21148:2009

Kosmetik - Mikrobiologie - Allgemeine Anleitungen für mikrobiologische Untersuchungen (ISO 21148:2005)

Cosmétiques - Microbiologie - Instructions générales pour les examens microbiologiques (ISO 21148:2005, Cor 1:2006
inclus)

Cosmetics - Microbiology - General instructions for microbiological examination (ISO 21148:2005)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21148:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 21149:2009

Kosmetik - Mikrobiologie - Zählung und Nachweis von aeroben mesophilen Bakterien (ISO 21149:2006)

Cosmétiques - Microbiologie - Dénombrement et détection des bactéries aérobies mésophiles (ISO 21149:2006)

Cosmetics - Microbiology - Enumeration and detection of aerobic mesophilic bacteria (ISO 21149:2006)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21149:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

INB/NK 2281 Geräte, feste Brennstoffe und Anzündmittel zum Grillen / Appareils, combustibles solides et allume-barbecues pour la cuisson au barbecue

SN EN 1860-1:2013

Geräte, feste Brennstoffe und Anzündhilfen zum Grillen - Teil 1: Grillgeräte für feste Brennstoffe - Anforderungen und Prüfverfahren

Appareils, combustibles solides et allume-feu pour la cuisson au barbecue - Partie 1: Barbecues utilisant les combustibles solides - Exigences et méthodes d'essai

Appliances, solid fuels and firelighters for barbecuing - Part 1: Barbecues burning solid fuels - Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1860-1+A1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux

PREN 12978**CEN/TC 33**

Türen und Tore - Schutzeinrichtungen für kraftbetätigte Türen und Tore - Anforderungen und Prüfverfahren
Portes et portails industriels, commerciaux et résidentiels - Dispositifs de sécurité pour portes motorisées - Exigences et méthodes d'essai
Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety devices for power operated doors and gates - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2017

SIA/BK 129 Glas im Bauwesen / Verre dans la construction

PREN 16612**CEN/TC 129**

Glas im Bauwesen - Bestimmung des Belastungswiderstandes von Glasscheiben durch Berechnung und Prüfung
Verre dans la construction - Détermination par calcul de la résistance des vitrages aux charges latérales
Glass in building - Determination of the lateral load resistance of glass panes by calculation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

SIA/BK 254 Abdichtungsbahnen / Feuilles souples d'étanchéité

PREN 16002**CEN/TC 254**

Abdichtungsbahnen - Bestimmung des Widerstandes gegen Windlast von mechanisch befestigten Dachabdichtungsbahnen
Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles bitumineuses, en plastique et élastomères pour l'étanchéité des toitures - Détermination de la résistance à l'arrachement au vent
Flexible sheets for waterproofing - Determination of the resistance to wind load of mechanically fastened flexible sheets for roof waterproofing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

SIA/NK 180 Wärme- und Feuchteschutz im Hochbau / Protection thermique, protection contre l'humidité et climat intérieur dans les bâtiments

EN ISO 12570/PRA1**CEN/TC 89**

Performance hygrothermique des matériaux et produits pour le bâtiment - Détermination du taux d'humidité par séchage à chaud - Amendement 2 (ISO 12570:2000/FDAM 2:2017)
Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of moisture content by drying at elevated temperature - Amendment 2 (ISO 12570:2000/FDAM 2:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 181 Schallschutz im Hochbau / Protection contre le bruit dans le bâtiment

PREN ISO 11654**CEN/TC 126**

Akustik - Schallabsorber - Bewertung von Schallabsorptionsgraden (ISO/DIS 11654:2017)
Acoustique - Absorbants - Évaluation des coefficients d'absorption acoustique (ISO/DIS 11654:2017)
Acoustics - Sound absorbers - Rating of sound absorption coefficients (ISO/DIS 11654:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

SIA/NK 244/246/248 Kunststein-, Naturstein- und Plattenarbeiten / Travaux en pierre artificielle-, Travaux en pierre naturelle- et Carrelages

PREN ISO 10545-4**CEN/TC 67**

Keramische Fliesen und Platten - Teil 4: Bestimmung der Biegefestigkeit und der Bruchlast (ISO/DIS 10545-4:2017)
Carreaux et dalles céramiques - Partie 4: Détermination de la résistance à la flexion et de la force de rupture (ISO/DIS 10545-4:2017)
Ceramic tiles - Part 4: Determination of modulus of rupture and breaking strength (ISO/DIS 10545-4:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.12.2017

SIA/NK 253 Bodenbeläge aus Linoleum, Kunststoff, Gummi, Kork, Textilien und Holz / Revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et

PREN 14215**CEN/TC 134**

Textile Bodenbeläge - Einstufung von maschinengefertigten abgepassten Polteppichen und Läufern
Revêtements de sol textiles - Classification des carpettes et passages à velours manufacturés
Textile floor coverings - Classification of machine-made rugs and runners
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

SIA/NK 279 Wärmedämmende Baustoffe / Matériaux de construction isolants

PREN ISO 16535**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Wasseraufnahme bei langzeitigem Eintauchen (ISO/DIS 16535:2017)
Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de l'absorption d'eau à long terme par immersion (ISO/DIS 16535:2017)
Thermal insulating products for building applications - Determination of long-term water absorption by immersion (ISO/DIS 16535:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.12.2017

PREN ISO 16536**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Wasseraufnahme durch Diffusion (ISO/DIS 16536:2017)
Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de l'absorption d'eau à long terme par diffusion (ISO/DIS 16536:2017)
Thermal insulating products for building applications - Determination of long term water absorption by diffusion (ISO/DIS 16536:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 29767

CEN/TC 88

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Wasseraufnahme bei kurzzeitigem teilweisem Eintauchen (ISO/DIS 29767:2017)

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de l'absorption d'eau à court terme par immersion partielle (ISO/DIS 29767:2017)

Thermal insulating products for building applications - Determination of short term water absorption by partial immersion (ISO/DIS 29767:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.12.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN 507190:2017

SIA 118/190

Allgemeine Bedingungen für Kanalisationen- Vertragsbedingungen zur Norm SIA 190:2017

Conditions générales pour canalisations - Dispositions contractuelles spécifiques à la norme SIA 190:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

Ersetzt / Remplace: SN 533190:2000

SN 530112/1:2017

SIA 112/1

Nachhaltiges Bauen - Hochbau - Verständigungsnorm zu SIA 112

Construction durable – Bâtiment – Norme de compréhension à la norme SIA 112

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

Ersetzt / Remplace: SIA 112/1:2005

SN 533190:2017

SIA 190

Kanalisationen

Canalisations

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

Ersetzt / Remplace: SN 533190:2000

SNR 592014:2017

SIA 2014

CAD-Datenaustausch - Layerstruktur und Layerschlüssel

CAO / DAO-Échange de données – Structure et codification des calques

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

Ersetzt / Remplace: SIA 2014 MERKBLATT:1996

SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux

SN EN 12453:2017

SIA 343.110

Tore - Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore - Anforderungen und Prüfverfahren

Portes et portails industriels, commerciaux et résidentiels - Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés -

Exigences et méthodes d'essai

Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety in use of power operated doors - Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 12453:2001, SN EN 12445:2001

SN EN 13119:2017

SIA 329.020

Vorhangfassaden - Terminologie

Facades rideaux - Terminologie

Curtain walling - Terminology

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 13119:2007

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SIA/BK 156 Ventilationssysteme für Gebäude / Systèmes de ventilation pour les bâtiments

SN EN 16573:2017**SIA 382.254**

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfung von Bauteilen für Wohnbauten - Multifunktionale Zu-/Abluft-Lüftungseinheiten für Einzelwohnungen, einschließlich Wärmepumpen

Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants pour les bâtiments résidentiels - Centrales de ventilation double flux multifonctions pour les logements individuels, comprenant des pompes à chaleur

Ventilation for Buildings - Performance testing of components for residential buildings - Multifunctional balanced ventilation units for single family dwellings, including heat pumps

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

SIA/BK 166 Abgasanlagen / Cheminées

SN EN 16475-2:2017**SIA 382.552**

Abgasanlagen - Zubehörteile - Teil 2: Abgasventilatoren - Anforderungen und Prüfverfahren

Conduits de fumée - Accessoires - Partie 2: Ventilateurs pour conduit de fumée - Exigences et méthodes d'essai

Chimneys - Accessories - Part 2: Chimney fans - Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 16497-2:2017**SIA 384.437**

Abgasanlagen - System-Abgasanlagen aus Beton - Teil 2: Luft-Abgas-Anlagen

Conduits de fumée - Conduits-Systèmes de fumée en béton - Partie 2: Applications équilibrées

Chimneys - Concrete System Chimneys - Part 2: Balanced flue applications

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SIA/BK 254 Abdichtungsbahnen / Feuilles souples d'étanchéité

SN EN 13967+A1:2017**SIA 280.103+A1**

Abdichtungsbahnen - Kunststoff- und Elastomerbahnen für die Bauwerksabdichtung gegen Bodenfeuchte und Wasser - Definitionen und Eigenschaften

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles plastiques et élastomères empêchant les remontées capillaires du sol -

Définitions et caractéristiques

Flexible sheets for waterproofing - Plastic and rubber damp proof sheets including plastic and rubber basement tanking sheet - Definitions and characteristics

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 13967:2012, SN EN 13967:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SIA/NK 262 Betonbau / Construction en béton

SN EN 1766:2017**SIA 262.424**

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Prüfverfahren - Referenzbetone für Prüfungen

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essais - Bétons de référence pour essais

Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Reference concretes for testing

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 1766:2000

SIA/NK 263 Stahlbau / Constructions en acier

SN EN 1090-5:2017**SIA 263.055**

Ausführung von Stahltragwerken und Aluminiumtragwerken - Teil 5: Technische Anforderungen an tragende, kaltgeformte Bauelemente aus Aluminium und tragende, kaltgeformte Bauteile für Dach-, Decken-, Boden- und Wandanwendungen

Exécution des structures en acier et des structures en aluminium - Partie 5 : Exigences techniques pour éléments en aluminium formés à froid et structures formées à froid pour applications en toiture, plafond, paroi verticale et plancher

Execution of steel structures and aluminium structures - Part 5: Technical requirements for cold-formed structural aluminium elements and cold-formed structures for roof, ceiling, floor and wall applications

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 1993-4-1/A1:2017**SIA 263.016/A1**

Eurocode 3 - Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 4-1: Silos

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 4-1 : Silos

Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 4-1: Silos

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2017

SN EN 1993-4-2/A1:2017**SIA 263.017**

Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 4-2: Tankbauwerke

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 4-2 : Réservoirs

Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 4-2: Tanks

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SIA/NK 265/UK 1 Holzwerkstoffe / Panneaux à base de bois

SN EN 14322:2017**SIA 265.420**

Holzwerkstoffe - Melaminbeschichtete Platten zur Verwendung im Innenbereich - Definition, Anforderungen und Klassifizierung

Panneaux à base de bois - Panneaux surfacés mélaminés pour usages intérieurs - Définition, exigences et classification

Wood-based panels - Melamine faced board for interior uses - Definition, requirements and classification

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 14322:2004

SN EN 14323:2017**SIA 265.421**

Holzwerkstoffe - Melaminbeschichtete Platten zur Verwendung im Innenbereich - Prüfverfahren

Panneaux à base de bois - Panneaux surfacés mélaminés pour usages intérieurs - Méthodes d'essais

Wood-based panels - Melamine faced boards for interior uses - Test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 14323:2004

SIA/NK 266 Mauerwerk / Maçonnerie

SN EN 15824:2017**SIA 266.054**

Festlegungen für Aussen- und Innenputze mit organischen Bindemitteln

Spécifications pour enduits de maçonnerie organiques extérieurs et intérieurs

Specifications for external renders and internal plasters based on organic binders

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 15824:2009

SN 507266-1:2017**SIA 118/266-1**

Allgemeine Bedingungen für Mauerwerk

Conditions générales pour la construction en maçonnerie

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

Ersetzt / Remplace: SN 507266:2004

SN 507266-2:2017**SIA 118/266-2**

Allgemeine Bedingungen für Natursteinmauerwerk

Conditions générales pour la construction en maçonnerie de pierre naturelle

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

Ersetzt / Remplace: SN 507266:2004

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SIA 112/1:2005

Nachhaltiges Bauen - Hochbau

Ersatz durch / Remplacé par: SN 530112/1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

SN EN 12445:2001

SIA 343.109

Tore - Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore - Prüfverfahren

Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages - Sécurité à l'utilisation des portes motorisées - Méthodes d'essai

Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety in use of power operated doors - Test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12453:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 12453:2001

SIA 343.110

Tore - Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore - Anforderungen

Portes équipants les locaux industriels, commerciaux et de garage - Sécurité à l'utilisation des portes motorisées - Prescriptions

Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety in use of power operated doors - Requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12453:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 13119:2007

SIA 329.020

Vorhangfassaden - Terminologie

Façades rideaux - Terminologie

Curtain walling - Terminology

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13119:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 14322:2004

SIA 265.420

Holzwerkstoffe - Melaminbeschichtete Platten zur Verwendung im Innenbereich - Definition, Anforderung und Klassifizierung

Panneaux à base de bois - Panneaux surfacés mélaminés pour usages intérieurs - Définition, exigences et classification

Wood-based panels - Melamine faced boards for interior uses - Definitions, requirements and classification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14322:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN 533190:2000

SIA 190

Kanalisationen

Canalisations

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN 533190:2017, SN 507190:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SIA 2014 MERKBLATT:1996

CAD-Layerorganisation

Organisation des couches de CAO

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SNR 592014:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

SIA/NK 266 Mauerwerk / Maçonnerie

SN 507266:2004

SIA 118/266

Allgemeine Bedingungen für Mauerwerk

Conditions générales pour la construction en maçonnerie

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN 507266-1:2017, SN 507266-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 6/EG 203 Cast iron pipes, fittings and their joints

PREN 598**CEN/TC 203**

Umhüllte und ausgekleidete Rohre, Formstücke, Zuberhörteile aus duktilem Gusseisen und ihre Verbindungen für die Abwasser-Entsorgung - Anforderungen und Prüfverfahren

Tuyaux et raccords en fonte ductile revêtus extérieurement et intérieurement et leurs assemblages pour l'assainissement et l'évacuation - Caractéristiques des produits et méthodes d'essai et d'évaluation

Coated and lined ductile iron pipes, fittings and their joints for sewerage and drainage applications - Products characteristics and test and assessment methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

PREN ISO 2085**CEN/TC 132**

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Kontinuität dünner anodisch erzeugter Oxidschichten - Kupfersulfatversuch (ISO/DIS 2085:2017)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Contrôle de la continuité des couches anodiques minces - Essai au sulfate de cuivre (ISO/DIS 2085:2017)

Anodizing of aluminium and its alloys - Check for continuity of thin anodic oxidation coatings - Copper sulfate test (ISO/DIS 2085:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2017

PREN ISO 2376**CEN/TC 132**

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bestimmung der elektrischen Durchschlagsspannung (ISO/DIS 2376:2017)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la tension électrique de claquage (ISO/DIS 2376:2017)

Anodizing of aluminium and its alloys - Determination of electric breakdown potential (ISO/DIS 2376:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2017

PREN ISO 3211**CEN/TC 132**

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Beständigkeit von anodisch erzeugten Oxidschichten gegen Rissbildung durch Verformung (ISO/DIS 3211:2017)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Évaluation de la résistance des couches anodiques à la formation de criques par déformation (ISO/DIS 3211:2017)

Anodizing of aluminium and its alloys - Assessment of resistance of anodic oxidation coatings to cracking by deformation (ISO/DIS 3211:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2017

PREN ISO 6581**CEN/TC 132**

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Vergleichsbestimmung der Beständigkeit von gefärbten, anodisch erzeugten Oxidschichten gegen ultraviolette Licht und Wärme (ISO/DIS 6581:2017)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la solidité comparée à la lumière ultraviolette et à la chaleur des couches anodiques colorées (ISO/DIS 6581:2017)

Anodizing of aluminium and its alloys - Determination of the comparative fastness to ultraviolet light and heat of coloured anodic oxidation coatings (ISO/DIS 6581:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 8993

CEN/TC 132

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bewertungssystem für Lochkorrosion - Richtreihenmethode (ISO/DIS 8993:2017)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Système de cotation de la corrosion par piqûres - Méthode reposant sur des images-types (ISO/DIS 8993:2017)

Anodizing of aluminium and its alloys - Rating system for the evaluation of pitting corrosion - Chart method (ISO/DIS 8993:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2017

Swissmem/NK 20 Schweissen und Trennen / Soudage

PREN ISO 20378

CEN/TC 121

Schweißzusätze - Stäbe zum Gasschweißen von unlegierten und warmfesten Stählen - Einteilung (ISO 20378:2017)

Produits consommables pour le soudage - Baguettes pour le soudage aux gaz des aciers non alliés et des aciers résistant au fluage - Classification (ISO 20378:2017)

Welding consumables - Rods for gas welding of non-alloy and creep-resisting steels - Classification (ISO 20378:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

PREN ISO 7500-1

ECISS/TC 101

Metallische Werkstoffe - Kalibrierung und Überprüfung von statischen einachsigen Prüfmaschinen - Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen - Kalibrierung und Überprüfung der Kraftmesseinrichtung (ISO 7500-1:2017)

Matériaux métalliques - Étalonnage et vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux - Partie 1: Machines d'essai de traction/compression - Étalonnage et vérification du système de mesure de force (ISO/FDIS 7500-1:2017)

Metallic materials - Calibration and verification of static uniaxial testing machines - Part 1: Tension/compression testing machines - Calibration and verification of the force-measuring system (ISO/FDIS 7500-1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.12.2017

PREN ISO 26203-1

ECISS/TC 101

Metallische Werkstoffe - Zugversuch bei hohen Dehngeschwindigkeiten - Teil 1: Elastische Stoßwellentechnik (ISO/FDIS 26203-1:2017)

Matériaux métalliques - Essai de traction à vitesses de déformation élevées - Partie 1: Systèmes de type à barre élastique (ISO/FDIS 26203-1:2017)

Metallic materials - Tensile testing at high strain rates - Part 1: Elastic-bar-type systems (ISO/FDIS 26203-1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 49/EG 147 Cranes - Safety

PREN 15011

CEN/TC 147

Krane - Brücken- und Portalkrane
Appareils de levage à charge suspendue - Ponts roulants et portiques
Cranes - Bridge and gantry cranes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

PREN 15011

CEN/TC 147

Krane - Brücken- und Portalkrane
Appareils de levage à charge suspendue - Ponts roulants et portiques
Cranes - Bridge and gantry cranes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2017

Swissmem/NK 49/EG 151 Construction equipment and building material machines - Safety

PREN 1009-1

CEN/TC 151

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen für unvollständige Maschinen, Aufbereitungsmaschinen und Aufbereitungsanlagen
Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matériaux solides similaires - Sécurité - Partie 1 : Prescriptions communes pour les quasi machines et installations pour le traitement des matériaux
Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 1: Common requirements for partly completed machinery and processing plants
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

PREN 1009-2

CEN/TC 151

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 2: Spezifische Anforderungen für Aufgabemaschinen und Stetigförderer
Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matériaux solides similaires - Sécurité - Partie 2 : Prescriptions spécifiques pour les machines d'alimentation et équipements de manutention continue
Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 2: Specific requirements for feeding machinery and continuous handling equipment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

PREN 1009-3

CEN/TC 151

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 3: Spezifische Anforderungen für Brecher und Mühlen
Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matériaux solides similaires - Sécurité - Partie 3 : Prescriptions spécifiques pour machines de concassage et de broyage
Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 3: Specific requirements for crushing and milling machinery
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

PREN 1009-4

CEN/TC 151

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 4: Spezifische Anforderungen für Klassiermaschinen (Siebmaschinen)
Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matériaux solides similaires - Sécurité - Partie 4 : Prescriptions spécifiques pour machines de criblage
Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 4: Specific requirements for screening machinery
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 1009-5

CEN/TC 151

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 5:

Spezifische Anforderungen für Reinigungs-, Recycling-, Sortier- und Schlamm-Verarbeitungsmaschinen

Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matériaux solides similaires - Sécurité - Partie 5 :

Prescriptions spécifiques pour machines de nettoyage, de recyclage et de traitement des boues

Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 5: Specific requirements for cleaning, recycling, sorting and mud treatment machinery

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN ISO 377:2017

Stahl und Stahlerzeugnisse - Lage und Vorbereitung von Probenabschnitten und Proben für mechanische Prüfungen (ISO 377:2017)

Acier et produits en acier - Position et préparation des échantillons et éprouvettes pour essais mécaniques (ISO 377:2017)

Steel and steel products - Location and preparation of samples and test pieces for mechanical testing (ISO 377:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 377:2013

SN EN 10120:2017

Stahlblech und -band für geschweisste Gasflaschen

Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier

Steel sheet and strip for welded gas cylinders

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 10120:2008

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 3580:2017

Schweisszusätze - Umhüllte Stabelektroden zum Lichtbogenhandschweißen von warmfesten Stählen - Einteilung (ISO 3580:2017)

Produits consommables pour le soudage - Électrodes enrobées pour le soudage manuel à l'arc des aciers résistant au fluage - Classification (ISO 3580:2017)

Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of creep-resisting steels - Classification (ISO 3580:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3580:2011

SN EN 13480-3/A1:2017

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 3: Konstruktion und Berechnung; Änderung A1

Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 3 : Conception et calcul; Amendement A1

Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation; Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 4254-12/A1:2017

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 12: Kreiselmäherwerke und Schlegelmäher (ISO 4254-12:2012/Amd 1:2017); Änderung A1
Matériel agricole - Sécurité - Partie 12: Faucheuses rotatives à disques, faucheuses rotatives à tambours et
faucheuses-broyeuses (ISO 4254-12:2012/Amd 1:2017); Amendement A1

Agricultural machinery - Safety - Part 12: Rotary disc and drum mowers and flail mowers (ISO 4254-12:2012/Amd 1:2017);
Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 5395-2/A2:2017

Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 2: Handgeführte
Rasenmäher - Schneidwerkzeugabdeckung (ISO 5395-2:2013/Amd 2:2017); Änderung A2

Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 2:
Tondeuses à gazon à conducteur à pied - Enceintes de protection des organes de coupe (ISO 5395-2:2013/Amd 2:2017);
Amendement A2

Garden equipment - Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers - Part 2: Pedestrian-controlled
lawnmowers - Cutting-means-enclosure guards (ISO 5395-2:2013/Amd 2:2017); Amendment A2

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN ISO 11681-2/A1:2017

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 2: Kettensägen für
die Baumpflege (ISO 11681-2:2011/Amd 1:2017); Änderung A1

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 2: Scies à chaîne pour
l'élagage des arbres (ISO 11681-2:2011/Amd 1:2017); Amendement A1

Machinery for forestry - Portable chain-saw safety requirements and testing - Part 2: Chain-saws for tree service (ISO
11681-2:2011/Amd 1:2017); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN ISO 377:2013

Stahl und Stahlerzeugnisse - Lage und Vorbereitung von Probenabschnitten und Proben für mechanische Prüfungen (ISO 377:2013)

Acier et produits en acier - Position et préparation des échantillons et éprouvettes pour essais mécaniques (ISO 377:2013)

Steel and steel products - Location and preparation of samples and test pieces for mechanical testing (ISO 377:2013)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 377:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 10120:2008

Stahlblech und -band für geschweisste Gasflaschen

Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier

Steel sheet and strip for welded gas cylinders

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10120:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

Swissmem/NK 20 Schweissen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 3580:2011

Schweisszusätze - Umhüllte Stabelektroden zum Lichtbogenhandschweissen von warmfesten Stählen - Einteilung (ISO 3580:2010)

Produits consommables pour le soudage - Électrodes enrobées pour le soudage manuel à l'arc des aciers résistant au fluage - Classification (ISO 3580:2010)

Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of creep-resisting steels - Classification (ISO 3580:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3580:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

VSS/FK 3 Baustoffe / Matériaux de construction

PREN ISO 11058

CEN/TC 189

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Bestimmung der Wasserdurchlässigkeit normal zur Ebene, ohne Auflast
(ISO/DIS 11058:2017)

Géotextiles et produits apparentés - Détermination des caractéristiques de perméabilité à l'eau normalement au plan,
sans contrainte mécanique (ISO/DIS 11058:2017)

Geotextiles and geotextile-related products - Determination of water permeability characteristics normal to the plane,
without load (ISO/DIS 11058:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2017

PREN 13074-1

CEN/TC 336

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Rückgewinnung des Bindemittels aus Bitumenemulsion oder verschnittenen oder
gefluxten Bitumen - Teil 1: Rückgewinnung durch Verdunstung

Bitumes et liants bitumineux - Récupération du liant d'une émulsion de bitume ou d'un bitume fluidifié ou fluxé - Partie
1 : Récupération par évaporation

Bitumen and bituminous binders - Recovery of binder from bituminous emulsion or cut-back or fluxed bituminous binders -
Part 1: Recovery by evaporation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

PREN 13074-2

CEN/TC 336

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Rückgewinnung des Bindemittels aus Bitumenemulsion oder verschnittenen oder
gefluxten Bitumen - Teil 2: Stabilisierung nach Rückgewinnung durch Verdunstung

Bitumes et liants bitumineux - Récupération du liant d'une émulsion de bitume ou d'un bitume fluidifié ou fluxé - Partie
2 : Stabilisation après récupération par évaporation

Bitumen and bituminous binders - Recovery of binder from bituminous emulsion or cut-back or fluxed bituminous binders -
Part 2: Stabilisation after recovery by evaporation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

VSS/FK 1/NFK 2 Verkehrsangebot / Offre de transport

SN 641825:2017

Kosten-Nutzen-Analysen im Strassenverkehr - Bewertung der Zuverlässigkeit auf Nationalstrassen und Bemessungsempfehlungen für Nationalstrassen
Analyses coûts/avantages du trafic routier - Evaluation de la fiabilité des routes nationales et recommandations de dimensionnement pour les routes nationales
Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017
Ersetzt / Remplace: SN 641825:2009

VSS/FK 2/NFK 1 Entwurf, Projektierung VT, Bemessung, Fahrzeuggeometrie / Conception et étude de projets, dimensionnement relatif à la circulation, géométrie des véhicules

SN 640201:2017

Geometrisches Normalprofil - Grundabmessungen und Lichtraumprofil
Profil géométrique type - Dimensions de base et gabarit d'espace libre
Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017
Ersetzt / Remplace: SN 640201:2017

VSS/FK 3/NFK 3 Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel / Bitumes et liants bitumineux

SN EN 12607-1:2017

SN 670516

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Beständigkeit gegen Verhärtung unter Einfluss von Wärme und Luft - Teil 1: RTFOT-Verfahren
Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la résistance au durcissement sous l'effet de la chaleur et de l'air - Partie 1: Méthode RTFOT
Bitumen and bituminous binders - Determination of the resistance to hardening under influence of heat and air - Part 1: RTFOT method
Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 12607-1:2007

SN EN 12607-2:2017

SN 670517

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Beständigkeit gegen Verhärtung unter Einfluss von Wärme und Luft - Teil 2: TFOT-Verfahren
Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la résistance au durcissement sous l'effet de la chaleur et de l'air - Partie 2: Méthode TFOT
Bitumen and bituminous binders - Determination of the resistance to hardening under influence of heat and air - Part 2: TFOT method
Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017
Ersetzt / Remplace: SN EN 12607-2:2007



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 12607-3:2017

SN 670518

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Beständigkeit gegen Verhärtung unter Einfluss von Wärme und Luft
- Teil 3: RFT-Verfahren

Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la résistance au durcissement sous l'effet de la chaleur et de l'air -
Partie 3: Méthode RFT

Bitumen and bituminous binders - Determination of the resistance to hardening under influence of heat and air - Part 3:
RFT method

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

Ersetzt / Remplace: SN EN 12607-3:2007

VSS/FK 3/NFK 4 Asphaltprüfungen / Essais d'enrobés bitumineux

SNR CEN/TS 12697-50:2017

SNR 670450

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 50: Widerstand gegen Oberflächenverschleiss

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 50 : Résistance aux arrachements superficiels

Bituminous mixtures - Test methods - Part 50: Resistance to scuffing

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

VSS/FK 3/NFK 6 Betonfahrbahnen, Fugen, Pflästerungen / Chaussées en béton, joints, pavages

SN 640482:2017

Plattendecken; Konzeption, Oberbaudimensionierung, Anforderungen und Ausführung

Dallages - Conception, dimensionnement de la chaussée, exigences et exécution

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

Ersetzt / Remplace: SN 640482A:2009

VSS/FK 6/NFK 1 Urbane Verkehrsräume, Parkierung, Langsamverkehr (Stadtstrassen) / Espaces de circulation urbains, stationnement, mobilité douce (routes urbaines)

SNG 640303:2017

Strassenprojektierung - Entwurf von Hauptverkehrsstrassen innerorts

Projets routiers - Conception de routes principales à l'intérieur des localités

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 12607-1:2007

SN 670516a

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Beständigkeit gegen Verhärtung unter Einfluss von Wärme und Luft
- Teil 1: RTFOT-Verfahren

Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la résistance au durcissement sous l'effet de la chaleur et de l'air -
Partie 1: Méthode RTFOT

Bitumen and bituminous binders - Determination of the resistance to hardening under the influence of heat and air - Part
1: RTFOT method

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12607-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

SN EN 12607-2:2007

SN 670517a

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Beständigkeit gegen Verhärtung unter Einfluss von Wärme und Luft
- Teil 2: TFOT-Verfahren

Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la résistance au durcissement sous l'effet de la chaleur et de l'air -
Partie 2: Méthode TFOT

Bitumen and bituminous binders - Determination of the resistance to hardening under the influence of heat and air - Part
2: TFOT Method.

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12607-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

SN EN 12607-3:2007

SN 670518a

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Beständigkeit gegen Verhärtung unter Einfluss von Wärme und Luft
- Teil 3: RFT-Verfahren

Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la résistance au durcissement sous l'effet de la chaleur et de l'air -
Partie 3: Méthode RFT

Bitumen and bituminous binders - Determination of the resistance to hardening under the influence of heat and air - Part
3: RFT Method

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12607-3:2017

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

SN 640482A:2009

Plattendecken; Konzeption, Oberbaudimensionierung, Anforderungen und Ausführung

Dallages; conception, dimensionnement de la chaussée, exigences et exécution

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN 640482:2017

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

SN 641825:2009

Kosten-Nutzen-Analysen im Strassenverkehr: Bewertung und Abschätzung der Zuverlässigkeit

Analyses coûts/avantages du trafic routier: Evaluation et estimation de la fiabilité

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN 641825:2017

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

VSS/FK 2/NFK 1 Entwurf, Projektierung VT, Bemessung, Fahrzeuggeometrie / Conception et étude de projets, dimensionnement relatif à la circulation, géométrie des véhicules

SN 640201:2017

Geometrisches Normalprofil - Grundabmessungen und Lichtraumprofil

Profil géométrique type - Eléments

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2017

Ersatz durch / Remplacé par: SN 640201:2017

Gültig ab / Valable dès: 30.09.2017

NICHTS VERPASSEN: DIE INDIVIDUELLEN UPDATE-ABONNEMENTE

NORMEN OPTIMAL VERWALTEN UND AKTUELL HALTEN



VORTEILE EINES UPDATE-ABONNEMENTS

Mit einem Update-Abonnement ist Ihr Bestand an Normen und ICS-Sachgruppen jederzeit auf dem aktuellsten Stand. Sie können Ihre Auswahl und Ihr Abonnement jederzeit anpassen, erweitern oder eingrenzen.

- Von Zertifizierungsstellen als Kontrollinstrument anerkannt und weiterempfohlen
- Zuverlässige Informationen über neue und zurückgezogene Normen inklusive Ersatzhinweise
- Übersicht dank integriertem Normviewer mit Suchfunktion (bei CD-Abonnements)
- Schnelle Online-Abonnement-Ansicht und -Verwaltung
- Individuelle Lieferart wählbar
- Garantiert weniger Arbeitsaufwand

Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

SNV-UPDATE-ABONNEMENTE – INDIVIDUELL, EXAKT UND AKTUELL

Mit einem SNV-Update-Abonnement halten Sie Ihren Normenbestand immer auf dem aktuellsten Stand – ein wichtiger Service, gerade wenn es um Qualitätsmanagement und Zertifizierung geht. Das SNV-Update-Abonnement verringert Ihren Arbeitsaufwand und liefert Ihnen exakt die Normen, die Sie brauchen.

ABONNEMENTS-VERWALTUNG ONLINE

Registrierte mysnv.ch-Kunden können ihr Abonnement ganz einfach online ansehen und verwalten.

WÜNSCHEN SIE WEITERE INFORMATIONEN?

Wir beraten Sie persönlich zu Fragen rund um Normenüberwachung und den Abonnements-Service. **Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Tel.: +41 52 224 54 54 oder E-Mail: solutions@snn.ch**

NE LAISSEZ PAS PASSER L'OCCASION : LES ABONNEMENTS INDIVIDUELS DE MISE À JOUR

GESTION ET MISE À JOUR OPTIMALES DES NORMES



LES AVANTAGES D'UN ABONNEMENT DE MISE À JOUR

Avec un abonnement de mise à jour, votre recueil de normes et de groupes ICS reste en permanence d'actualité. Vous pouvez adapter, élargir ou limiter à tout moment votre sélection et votre abonnement.

- Reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification
- Informations fiables sur les nouvelles normes ainsi que les normes abrogées et indications de remplacement
- Vue d'ensemble grâce au Normviewer intégré et à sa fonction de recherche (pour les abonnements sur CD)
- Visualisation et gestion rapides de l'abonnement en ligne
- Livraison individuelle
- Allègement garanti de la charge de travail

Nos abonnements de mise à jour : Reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification.

ABONNEMENTS DE MISE À JOUR SNV – INDIVIDUELS, EXACTS ET ACTUELS

Un abonnement de mise à jour SNV vous permet d'assurer en permanence l'actualité de votre recueil de normes – un service important, précisément lorsqu'il s'agit de gestion de la qualité et de certification. L'abonnement de mise à jour SNV réduit votre charge de travail et vous fournit exactement les normes dont vous avez besoin.

GESTION D'ABONNEMENT EN LIGNE

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent visualiser et gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

SOUHAITEZ-VOUS D'AUTRES INFORMATIONS?

Nous nous tenons à votre disposition pour vous conseiller personnellement sur les questions relatives au contrôle des normes. **N'hésitez pas à nous contacter ! Tél.: +41 52 224 54 54 ou e-mail: solutions@snv.ch**

ABKÜRZUNGEN / ABREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV